

**IMPORTATOR ROMÂNIA**

BEM RETAIL GROUP SRL,
Avram Iancu nr.38
or.Otopeni,jud.Ifov
Departamentul de service:
+40 741 236 663
Departamentul de vânzări:
+40 741 114 191
bem_retail_group@yahoo.com
www.elefant-tools.ro

IMPORTATOR MOLDOVA

SC"БЕМ ИННА" SRL,
MD-2023, Republica Moldova,
Mun. Chişinău, str. Uzinelor 1
Departament de vânzări:
(+373 22) 921 180,
(+373 68) 411 711,
Centru de deservire tehnică
(+373 68) 512 266
masterbem@mail.ru
www.instrumentmarket.md

ВНОСИТЕЛ БЪЛГАРИЯ

Елефант Тулс ООД
България, 1799 София,
Младост 2, бл. 261А ,
вх. 2, ет. 4, ап.12
Тел.: +359 89 986 1391,
+359 89 030 2875
elefanttoolsbg@gmail.com
www.elefant-tools.bg

made in P.R.C



YAMAMOTO

USER MANUAL

CS.4552



GASOLINE CHAINSAW MOTOFERASTRAU PE BENZINĂ

ЦЕПНАЯ БЕНЗОПИЛА / БЕНЗИНОВА РЕЗАЧКА
BENZİNLİ TESTERE



USER MANUAL

SAFETY OF USE



The instructions in this manual marked with this symbol are mandatory to prevent possible serious work accidents and for this reason you are requested to read them carefully and follow them without exception.

The new user must be trained practically in the use of chainsaws and protective equipment by an experienced operator. The initial exercises must consist of cutting some logs placed on the sawing goat. Any malfunction that may occur must be reported to the authorized service.

ABOUT THE TYPES OF WARNINGS IN THIS MANUAL

CAREFUL!

This marking indicates instructions that must be followed to prevent accidents that could result in serious injury or death.

IMPORTANT!

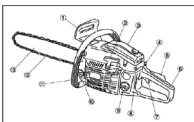
This marking indicates the instructions that must be followed to prevent malfunctions, blockages or damage to the product.

NOTE

This marking indicates the instructions that must be followed to prevent malfunctions, blockages or damage to the product.

LOCATION OF THE COMPONENTS

1. Brake lever
2. Starter handle
3. Air filter
4. Regulator
5. The throttle lock valve
6. Handle
7. The working trigger
8. On/Off switch
9. Fuel tank
10. Tank for lubricating the chain
11. Front handle
12. Cutting chain
13. Guide rail



WARNING LABELS FOR MACHINERY



Read the user manual carefully before using the machine for the first time.



Use protective equipment for head, eyes and ears



Operate the chainsaw with two hands, operating the saw with one hand can be dangerous



Warning, recoil is dangerous



WARNING - the word "WARNING" calls attention to an action or circumstance that may cause serious injury or death



Chain brake is working



Avoid the rain! Do not leave the machine on wet ground



This symbol means that everything related to it is prohibited.

SAFETY MEASURES



Before using the machine read this user manual to understand how it is necessary to use the machine correctly.



Never use the machine while under the influence of alcoholic beverages or if you are in an advanced state of fatigue or lack of sleep or if you have dizziness caused by medical treatments, or in any other circumstances when the ability to think rationally and attention. You are impaired in such a way that you are unable to operate the machine in a safe manner



Avoid starting the engine in closed spaces. Exhaust gases contain carbon monoxide which is dangerous to health.

NEVER USE THE MACHINE UNDER THE FOLLOWING CONDITIONS:

1. When the ground is slippery or when there are other conditions that do not allow you to keep a stable position.
 2. At night, in thick fog, or in any other conditions that will restrict the field of vision so that you cannot see the work area clearly.
 3. During heavy rains or rains accompanied by lightning or when the wind is very strong or in any other weather condition that creates unsafe conditions for using the machine.
 4. When you use this machine for the first time, before starting the actual work, please have an experienced user handle it.
- Lack of sleep, fatigue, or physical exhaustion lead to a reduction in the time needed to react, which can lead to workplace accidents and injuries. Limit the time you use the machine to 10 minute sessions followed by 10-20 minute break. Also try to have a maximum total working time of 2 hours per day. Keep this manual handy for future reference. If you sell or lend, or transfer ownership of the machine in any other way, give this user manual to the buyer.



Never allow children or other persons who are not able to fully understand the instructions in this manual to use this product.

WORK EQUIPMENT

WHEN USING THE PRODUCT YOU MUST WEAR THE FOLLOWING PROTECTIVE EQUIPMENT:



1. Goggles or protective mask.
2. Thick work gloves.
3. Work shoes with grippy soles.
4. Antifonic headphones for the ears.

YOU MUST ALWAYS HAVE:

1. Accessories and documents included
2. Properly stored oil and fuel mixtures
3. Means for designating the work area (string, warning signs)
4. Whistle (for collaborations or emergency cases)
5. Ax or saw (to remove obstacles)

NEVER USE THE PRODUCT WHILE WEARING LOOSE PANTS, WEARING SANDALS OR BAREFOOT

FUEL HANDLING WARNINGS

- a. The engine of this product is designed to be used with a gasoline-based fuel mixture that is extremely flammable. Never store gasoline or fuel mixture in places where there are working boilers, stoves, open fire sources, electric sparks, welding flames or any other heat source that could ignite the fuel.
- b. Smoking while operating the machine or feeding it is extremely dangerous. Always keep lit cigarettes away from the product.
- c. When filling the fuel tank, always first stop the engine and check that there are no sources of sparks or open flames nearby.
- d. If fuel spills during refueling use a dry cloth to wipe off any excess before restarting the engine.
- e. After refueling, screw the tank cap tightly and restart the engine at a distance of at least 3 m from the place where the refueling took place.

BEFORE STARTING THE ENGINE

- Check the work area, wood grain and cutting direction. If there is an obstacle, remove it.
- Never start cutting until you have a clear work area, secure ground position and a planned retreat from the path of the falling tree.
- Be cautious and keep the people around and the animals outside the working area, the diameter of which must be 2.5 times greater than the height of the object to be cut.
- Examine the machine to detect any unfixed, worn or damaged parts and components. Never use the defective, unadjusted, or not fully and correctly assembled machine. Make sure the cutting chain stops when the throttle trigger is released.

WHEN THE ENGINE STARTS

1. Always hold the machine firmly with both hands when the engine is running.
2. The correct grip position for the handle is by forming a circle with 4 fingers on one side and the thumb on the other.
3. Protect the machine housing when the engine is running. Before starting the engine, make sure that the cutting chain is not in contact with anything.

OPERATION



Keep the handles dry, clean and free of traces of fuel mix. Never touch the exhaust system, spark plug or other metal part of the engine when it is running or immediately after the engine has stopped.



This avoids serious burns or electric shock. Be extremely careful when cutting small material, as loose material can get caught in the cutting chain and tip toward you or throw the engine off balance.

When cutting branches under the tension of the weight, pay attention to its recoil, so that you do not get hit. Check the tree for dry branches that could fall unexpectedly during felling. Always stop the engine before placing the machine on the ground.

OPERATOR SAFETY MEASURES ATTENTION!!!

- Kickback can occur when the tip or edge of the guide rail touches an object or when the wood fiber in which it is being cut closes and catches the cutting chain in the cut. Sometimes contact at the tip of the guide rail can cause extremely rapid kickback, pushing the machine back toward the operator. Jamming of the cutter chain along the top of the guide rail can cause the machine to push toward the operator. Any of these reactions can cause you to lose control of the chainsaw and cause serious injury.

- Do not rely exclusively on the safety devices included in the product architecture. As a chainsaw user, you must take a few extra steps to avoid injury while working.

1. With a minimal understanding of recoil you can reduce or eliminate the element of surprise. Unexpected elements contribute to the probability of accidents.
2. Hold the machine firmly by the front and rear handles when the engine is running. The ideal grip on the handle is by encircling the handle in the palm with the fingers around it and the opposite index finger. A secure grip will reduce kickback and help you keep control of the machine.
3. Make sure the work area is free of obstacles. Protect the tip of the guide rail from touching branches or other obstacles that may appear during operation.

4. Cut only at high engine speeds.
5. Do not cut above shoulder level.
6. Follow the manufacturer's instructions for sharpening and maintaining the cutting chain.
7. Use only guide rails and cutting chains specified by the manufacturer or their equivalent.

MAINTENANCE

To keep your product in optimal working condition follow the steps specified in the "maintenance" section at regular intervals. Always make sure to stop the engine before performing any maintenance. Metal parts reach high temperatures immediately after stopping the engine. Any other measure of maintenance of the machine, than those mentioned in this manual, must be carried out by the competent personnel from the service.

SHIPPING

Always transport the machine with the engine off, the guide rail covered and the exhaust system facing away from your body. Open the packing box and install the guide rail and cutting chain as follows. The cutting chain has extremely sharp edges. Use protective gloves. 1. Pull the cover towards the front handle to check that the chain brake is not engaged.

2. Unscrew the nuts and remove the chain protection case.
3. Install the metal notched stop on the machine.
4. Install the cutting chain on the drive wheel and, while fitting the cutting chain on the guide rail, install the guide rail on the machine. Adjust the position of the chain tensioner nut on the chain case to the bottom hole of the guide rail.
- (1) Tensioner nut
- (2) Chain guard
5. Install the chain guard on the machine and hand-tighten the chain nuts until they are tight.
6. Holding the edge of the guide adjust the tension of the cutting chain by turning the tensioner screw until the rings of the cutting chain touch the bottom of the guide rail (F4).
7. Tighten the nuts with the top of the guide rail facing up.

Then check that the cutting chain rotates easily and with the proper tension when pulled by hand. If necessary, readjust with the chain guard removed.

Fasten the tensioner screw.

- (1) Freer
- (2) Closer
- (3) The new tensioner bolt will increase in length.

NOTE!

A cutting chain at the beginning of use. Check and readjust the tension more often at the beginning of use because a chain that is too loose will wear much faster or may fall off the guide rail.

FUEL AND CHAIN OIL

Mix regular gasoline (leaded or unleaded, alcohol-free) and quality air-cooled two-stroke engine oil. Recommended mixing proportions:

- Up to 20 hours of use - Petrol 20:1 Oil After 20 hours of use: Gasoline 25:1 Oil 25:1 mixture chart
- Liters of petrol / (ml of oil for two-stroke engines) 1/(40); 2/(80) ;3/(120) ; 4/(160) ;5/(200)

CAREFUL!

Remove any source of open flames from the area where fuel is handled or stored. Mix and store the fuel mixture only in special fuel containers.

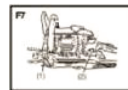
Most engine failures are caused directly or indirectly by the fuel mixture used. Be especially sure NOT to use 4-stroke engine oil.

CHAIN OIL

Throughout the year you can use SAE # 10W-30 or SAE # 30 - #40 oil in the summer and SAE # 20 in the winter. Do not use used or reclaimed oil as it may damage the oil pump.

ENGINE OPERATION

STARTING THE ENGINE



1. Fill the tanks with the mixture of fuel and chain oil, screw the caps tightly (F7)
2. Pull the controller handle to close (F8)



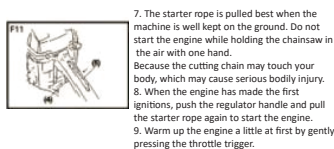
3. Set the switch to position "I" (F9)
4. Pull the starter handle several times until the first ignition sounds are heard. Push the regulator inward to open it. Pull the starter handle again until the engine starts (F9)



5. If you pull the throttle trigger and its lock in the constant position, the engine will run constant without load (F10) 6. To stop the engine, turn the switch to the STOP (0) position.



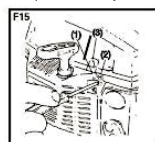
- (1) Chain oil
 - (2) Fuel
 - (3) Switch
 - (4) Throttle trigger
 - (5) Acceleration lock
 - (6) Regulator
- When restarting immediately after stopping the engine, leave the throttle handle in the open position.



- The starter rope is pulled best when the machine is well kept on the ground. Do not start the engine while holding the chainsaw in the air with one hand.
- Because the cutting chain may touch your body, which may cause serious bodily injury.
- When the engine has made the first ignitions, push the regulator handle and pull the starter rope again to start the engine.
- Warm up the engine a little at first by gently pressing the throttle trigger.

VERIFICAREA REZERVEI DE ULEI

F13. (1) Ulei pentru lant. Fluxul de ulei de lant poate fi reglat prin inserarea unei surubel nite in orificiul din partea inferioara a ambreiajului. Reglajul corespunzator cu conditiile Dumeavoastra de lucru (F14).



NOTE!!!

- Adjustment
The chain oil tank should be almost empty when the fuel mix tank is empty. Be sure to refill the chain oil tank each time you refill the fuel mix tank as well

CARBURETOR ADJUSTMENT

Your product's carburetor has been adjusted at the factory, but may require fine tuning due to different operating conditions. Before adjusting the carburetor, make sure that the machine has new air and fuel filters and that there is a freshly prepared and loaded fuel mix in the tank.

WHEN ADJUSTING OBSERVE THE FOLLOWING STEPS

Be sure to adjust the carburetor with the guide rail installed.

- Stop the engine and screw in the H and L adjustments until they stop. Never force. Then unscrew them by going through a number of turns as follows: Adjustment H: $1\frac{1}{2}$ 3/8 Adjustment L: $1\frac{1}{2}$ 1/4
- Start the engine and let it warm up at half throttle.
- Roll the slow adjustment clockwise to the position where the idle speed (no load) is highest, then back the adjustment a quarter turn.
- Turn the idle adjustment (no-load operation) T counterclockwise until the cutting chain stops moving. Rotate back clockwise until the idle cutting chain moves at the desired speed.
- Do a trial cut and adjust the H setting for best cutting power, not maximum speed.
- Regulation L
- Regulation H
- T adjustment - idling adjustment

ANTI-FREEZE MECHANISM FOR THE CARBURETOR

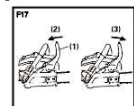


Operating the chainsaw at temperatures between 0-5° in conditions of high humidity can lead to the formation of ice in the carburetor, thus causing a decrease in engine power or even a malfunction. This product has been designed with a vent hole in the rear of the air cleaner housing to allow warm air to enter the engine thus preventing ice formation.

Under normal conditions, the product must be used in the normal mode, the one set at the time of delivery from the factory. However, when there is a risk of ice formation, the product should be set to operate in anti-freeze mode before use.

HOW TO CHANGE THE MODE OF OPERATION

- Turn the engine switch to the OFF position to stop it.
- Remove the air cleaner housing from the cylinder housing
- Install the housing upside down so that the anti-freeze plate is on the right.



- Air filter housing
- The anti-freeze plate
- Screw
- Normal operating mode
- Anti-freeze mode
- Casing

Continued use of the product in antifreeze mode even when outside temperatures have returned to normal may result in failure of the engine to start properly or may cause the engine to operate at improper speeds. Therefore, you must make sure that you return to the normal way of working if there is no more danger of ice formation.

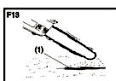
CHAIN BRAKE

This brake can be operated manually with the front guard pushed down towards the guide rail. To release the brake, pull the front guard up towards the front handle until you hear a "click".

- Brake (front guard)
- Released
- In action

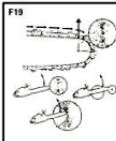
Make sure the brake is operational when you do your daily machine inspection.
If the brake is not functional, ask the distributor to remedy the defect. If the engine is kept at high revs with the brake applied, it heats up the clutch causing malfunctions. When you apply the brake while working, immediately release the throttle and keep the engine at idle (no load).

CUTTING AND STOPPING THE ENGINE



fix it in workbenches. It is forbidden to use tools or accessories not mentioned by the manufacturer.
There is no need to force the chainsaw into the cut. Apply only slight pressure while the engine is running with the throttle open.
If the chainsaw gets stuck in the cut, do not try to pull it out by force, but use one or more levers to free the place.

KICKBACK PROTECTION (F19)



It is extremely important that the chain brake is checked for proper operation before each use and that the cutting chain is sharpened to comply with the kickback safety measures of this chainsaw. Removing safety accessories, improper maintenance, or incorrect replacement of the guide rail or cutting chain can increase the risk of kickback injuries.

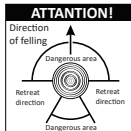
FALLING A TREE

- Choose the direction of fall according to the direction of the wind, the inclination of the tree, the placement of thick branches, ease of processing after felling and other factors.
- While preparing the area around the tree, also prepare a good foothold and an optimal way of retreat.
- Make a wedge-shaped cut with a depth of one third of the thickness of the cap in the direction of the fall.
- Make a drop cut from the opposite side of the wedge cut and at a height slightly higher than the bottom of the wedge cut.

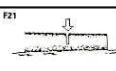
Description of retreat routes in case of felling of trees.

Remove all bystanders or other workers from the work area.

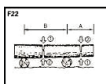
When felling a tree be sure to warn all workers in the vicinity of the potential danger.



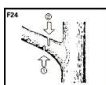
- Wedge cut
- Knockdown cut
- Falling direction



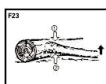
-always ensure a correct position for your feet, do not sit on logs.
-Watch out for the rolling logs. Especially when working on slopes, even small slopes.
Follow the instructions in this user manual to avoid kickback.



-Before starting work, check the direction of the bending force in the log to be cut. Always complete the cut from the opposite side of the bending direction to avoid the guide rail and cutting chain being caught in the cut.



-Cutting a log lying horizontally on the ground (F21)
-Cut down to the middle, then roll the log and cut from the opposite side
-Cutting a log sitting on obstacles on the ground (F22)
-In area A cut from bottom to top a third and then finish by cutting from top to bottom. In area B cut from top to bottom a third then finish by cutting from bottom to top.



Cutting the branches of a fallen tree (F23)
First check which side the bent branch is on. Then make the initial cut on the folded side, then finish by cutting on the opposite side.
- Pay attention to the tension release of very bent branches. Cutting the branches of an unbalanced tree (F24). Cut a third from the bottom, then finish from the top.

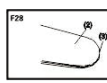
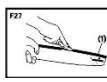
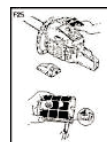
CAREFUL!

- Do not use an unstable ladder or other unstable foot support.
- Do not stretch too much, avoid imbalances.
- Do not cut higher than shoulder level ALWAYS USE GOOD HANDS TO HOLD THE SAW FIRMLY

ENGINE MAINTENANCE

Before cleaning, inspecting or repairing the machine, make sure the engine is stopped and cooled.
Disconnect the spark plug to prevent accidental starting.

MAINTENANCE AFTER EACH USE



- The air filter. The dust on the air filter can be removed by tapping a corner of the filter on the hard surface. To clean persistent dirt from fabrics, unfold the filter in half and unfold the filter in half and brush with a brush dipped in gasoline. If using compressed air, blow the air through the fabric from the inside. (F25). To reassemble the halves press the frame until it "clicks". When installing the main filter make sure that the marks on the edge of the filter line up correctly with their counterparts on the cylinder housing.

- Anointing. Remove the guide rail and check that the grease hole is not clogged with debris. (F26) (1) Lubrication system.
- Rail. When the guide rail is removed, remove the sawdust from the groove and the grease hole (F27). Grease the guide groove from the grease end to the tip (F28)

- Lubrication hole
- The place for anointing
- Guide trench

- Others. Check that there are no fuel leaks, unfixed elements, or failures of important components, especially the joints of the handles and the joint point of the guide rail. If you notice any defect, make sure it is repaired before the next use.

PERIODIC CHECKS

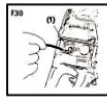
CYLINDER FINS

Accumulation of dust between the cylinder fins will cause the engine to overheat.
Periodically check and clean the cylinder fins after removing the air filter and cylinder housing. When reinstalling the cylinder cover, make sure that the switch wires and gaskets are correctly positioned in their places (F29).



NOTE!!!

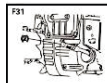
CLEAN THE AIR INTAKE HOLE



- FUEL FILTER
(a) Using a thin hook remove the filter from its housing (F30)
(1) The fuel filter
(b) Disassemble the filter and wash it with gasoline or replace it with a new one if necessary.
-After removing the filter use a damp to keep the end of the supply hose handy
-When assembling the filter, be careful not to let fibers from the filter or dust enter the supply hose.

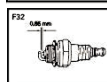
OIL TANK

With a thin hook, remove the oil filter through the filler hole and clean it with gasoline.
(1) When you put it back, make sure you put it in the right-front corner. Also clean the mud from the tank (F31).
(2) The oil filter



SPARK PLUG (F32)

Clean the electrodes with a wire brush and reset the spark plug gap if necessary to 0.65 mm



PINION - DRIVE WHEEL (F33)

Check for cracks or excessive wear that can be found in the chain groove, if wear is evident replace the part. Never install a new chain on an old sprocket or a new sprocket on an old chain.



FRONT AND REAR SHOCK ABSORBERS

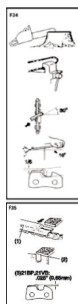
Replace them if the adhesive part is peeled or if cracks are visible in the rubberized area.

CHAIN AND GUIDE RAIL MAINTENANCE

CAREFUL!

CUTTING CHAIN

It is very important to keep the cutting blades sharp for easy and safe operation of the machine.

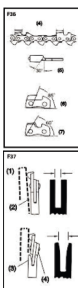


Blades require sharpening when:
 -The sawdust becomes fine as powder;
 -You have to apply more force for cutting;
 -The cut does not go straight;
 -Vibrations increase;
 -Increases fuel consumption
 Standards for blade serrations:

CAREFUL!

Wear protective gloves before sharpening:
 -Make sure that the cutting chain is fixed well;
 -Make sure the engine is off.
 Use a round file of the right size for your chain.
 Place the file on the blade and push forward. Keep the file in the position shown (F34).
 After each blade has been sharpened check the depth groove and file it to the proper level as illustrated (F35).

BE SURE TO ROUND THE FRONT EDGE TO REDUCE THE CHANCE OF KICKBACK OR CHAIN BREAKING:



1. Checking the trench properly
2. Rounding the edge
3. Standardization of the depth groove
Make sure each blade is the same length and edge angle as in the illustration (F36).
4. The pitch of the tooth
5. The sharpening angle
6. The angle of the side plate
7. The cutting angle of the upper plate

GUIDE RAIL

- Turn the guide rail occasionally to prevent partial wear.
 - The trench section must always be square.
- Check for wear. Apply a ruler to the guide rail and the side of the chain. If a gap is observed then the rail is good. Otherwise, the rail is used. Such a rail must be repaired or replaced (F37).
1. Ruler
 2. Interval
 3. No interval
 4. Chain inclination

TROUBLESHOOTING GUIDE

Case 1: Unable to start:

(a) Check the quality of the fuel mix or if it contains water - replace with new mix.

(b) Check that the engine is not choked - remove and dry the spark plug.

Pull the starter rope again.

(c) Check if the spark plug is sparking - replace with a new spark plug

Case 2: Weak Power and Slow Acceleration Unstable Void Immersion:
 (a) Check the quality of the fuel mix or if it contains water - replace with a new mix

(b) Check the air and fuel filter - that they are not clogged - clean them.
 Check the carburetor for improper settings - readjust the settings.

STORAGE

1. Empty the fuel tank and start the engine until the fuel is completely removed

2. Empty the oil tank

3. Clean the entire unit

Store in a dry place, keep out of reach of children

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The chainsaw does not start. Careful! Make sure that the anti-freeze system is not working!	- Check the fuel, so that it does not contain water. - Check that there is no excess fuel. - Check if the spark plug produces sparks.	- Replace the appropriate fuel. - Remove and dry the spark plug, then pull the string again without shock - Replace with a new spark plug
Lack of power / poor acceleration / idle rough	- Check that the fuel does not contain water and that the mix is correct. - Check that the air filter and the fuel filter are not clogged - Check the carburetor settings	- Replace with the appropriate fuel - Clean the filter and the filters - Adjust the carburetor (see the carburetor adjustment chapter)
Oil does not flow to the chain	- Check that the oil is not of inferior quality. - Check if the oil hole is not blocked	- Change the oil - Clean up

If the unit requires servicing, please consult an authorized service center in your area.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

BRAND	MODEL	POWER kW	Blade length, cm	Petrol tank capacity, ml	Step	Cylinder capacity, cm ³	CP	Rotation speed, rpm	spurs
YAMAMOTO	CS-4552	4.8	38	550/260	3,25	52	4	3400	64

MANUAL DE UTILIZARE

SIGURANȚA DE UTILIZARE

⚠ Instrucțiunile din acest manual marcate cu acest simbol au car act obligatoriu pentru a preveni posibilele accidente de munca grave și din acest motiv sunteți solicitați să le citiți cu atenție și să le respectați fără excepție.

Utilizatorul nostru trebuie să fie instruit practic în utilizarea motofierăstrăilor și a echipamentelor de protecție de către un operator cu experiență. Exercițiile inițiale trebuie să constea în tăierea unor bușteni așezați pe capul de tăiat lemne. Orice defecțiune care poate apărea trebuie raportată la service-ul autorizat.

DESPRE TIPURILE DE AVERTIZĂRI DIN ACEST MANUAL

ATENȚIE!

Acest marcaj indică instrucțiunile care trebuie să fie urmate pentru a preveni accidentele care pot să producă răni grave sau decesul.

IMPORTANT!

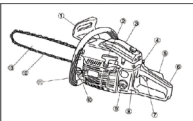
Acest marcaj indică instrucțiunile care trebuie să fie urmate pentru a preveni funcționarea defectuoasă, blocajele sau deteriorarea produsului.

NOTA

Acest marcaj indică instrucțiunile care trebuie să fie urmate pentru a preveni funcționarea defectuoasă, blocajele sau deteriorarea produsului.

AMPLASAREA COMPONENTELOR

1. Maneta de frână
2. Mâner-demaror
3. Filtru de aer
4. Regulator
5. Clapele blocului de accelerație
6. Mâner
7. Declanșatorul de pornire
8. Interruptorul luminii/Oprire
9. Rezervor de combustibil
10. Rezervor pentru ungerea lanțului
11. Mâner frontal
12. Lanț de tăiere
13. Șina de ghidare



ETICHETELE DE AVERTIZARE PENTRU UTILIA



Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de folosirea utilajului prima dată.
Folosiți echipamentul de protecție pentru cap, ochi și urechi



Operați motofierăstrăul cu două mâini, operaerea de fierăstrău cu o singură mână poate fi periculoasă



Atenție, reculul este periculos



AVERTIZARE - cuvântul „AVERTIZARE” va solicita atenție către o acțiune sau circumstanțele care pot cauza răni grave sau deces



Frână de lanț este în lucru



Ferțiți de ploaie! Nu lăsați utilajul pe pământ umed



Acest simbol înseamnă că tot ceea ce are legătură cu acesta este interzis.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ



Înainte de a utiliza utilajul citiți acest manual de utilizare pentru a înțelege cum este necesar să folosiți utilajul corect.



Nu folosiți niciodată utilajul fiind sub influența băuturilor alcoolice sau dacă sunteți într-o stare avansată de oboseală sau lipsa de somn ori dacă aveți amețea cauzată de tratamente medicale, sau în orice alte circumstanțe când capacitatea de a gândi rațional și atenția. Dumeavoastră sunt afectate astfel încât să nu fiți în stare să operați utilajul într-un mod sigur



Evitați pornirea motorului în spații închise. Gazele de echipament conțin monoxid de carbon care este periculos pentru sănătate

SĂ NU FOLOSIȚI NICIODATĂ UTILAJUL ÎN CONDIȚII URMAȘORE:

1. Când solul este alunecos sau când există alte condiții care nu vă permit să păstrați o poziție stabilă.
 2. În perioada nopții, în ceață deasă, sau în orice alte condiții care vă restrâng câmpul vizual astfel încât să nu vedeți clar zona de lucru.
 3. Când vântul ploilor puternice sau a ploilor însoțite de fulgere ori când vântul este foarte puternic sau în orice altă condiție meteorologică care creează condiții nesigure de folosire a utilajului.
 4. Când folosiți acest utilaj pentru prima oară, înainte să începeți lucrul efectiv văgăți sa îl manevrați de la un utilizator cu experiență.
- Lipsa somnului, oboseala, sau epuizarea fizică duc la reducerea timpului necesar pentru a reacționa, ceea ce poate duce la accidente la locul de muncă și răni. Limitați timpul de utilizare a utilajului la sesiuni de 10 minute urmate de o pauză de 10-20 de minute. De asemenea încercați să aveți un timp total de lucru maxim 2 ore pe zi.

Țineți acest manual la îndemână pentru consultații ulterioare. Dacă vindeți sau împrumutați, sau transferați proprietatea utilajului în orice alt mod, oferiți cumpărătorului și acest manual de utilizare.



Niciodată să nu lăsați copii sau alte persoane care nu sunt capabile să înțeleagă pe deplin instrucțiunile din acest manual, să utilizeze acest produs.

ECIPAMENT DE LUCRU

CÂND UTILIZAȚI PRODUSUL TREBUIE SĂ PURTAȚI ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE URMĂTOR:



1. Ochelari sau masca de protecție.
2. Mănuși de lucru groase.
3. Încălțăminte de lucru cu tălpile aderente.
4. Căști antifonice pentru urechi.

ÎNTODEAUNĂ TREBUIE SĂ AVEȚI:

1. Accesoriile și documentele incluse.
2. Amestecurile de ulei și combustibil păstrate corespunzător
3. Mijloace pentru desemnarea zonei de lucru (sfoară, semne de avertizare)
4. Fluier (pentru colaborări sau cazuri de urgențe)
5. Topor sau ferăstrău (pentru a elimina obstacolele)

NU UTILIZAȚI NICIODATĂ PRODUSUL CÂND PURTAȚI PANTALONI LARGI, CÂND PURTAȚI SANDALE SAU FİND DESCULT

AVERTIZĂRI PRIVIND MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

- a. Motorul acestui produs este proiectat să fie folosit cu un amestec de carburant bazat pe benzina care este extrem de inflamabilă. Sa nu stocați niciodată benzina sau amestec de combustibil în locuri unde se găsesc boilere funcționale, sobe, sursele focului deschise, scântei electrice, flăcări de sudură sau orice altă sursă de căldură care ar putea aprinde combustibilul.
- b. Fumatul în timpul operațiilor utilajului sau alimentării acestuia este extrem de periculos. În todeauna țineți la distanță de produs țigările aprinse.
- c. Când umpleți rezervorul de combustibil întotdeauna mai întâi opriți motorul și verificați dacă în apropiere sa nu existe surse de scântei sau flăcări deschise.
- d. În cazul în care are loc vărsarea de combustibil în timpul alimentării folosiți o cârpă uscată pentru a șterge orice surplus înainte de a reporni motorul.
- e. După alimentare înșurubați strâns bușonul rezervorului și reporniți motorul la o distanță de minim 3 m de locul unde s-a desfișurat alimentarea.

ÎNAINTE DE PORNIREA MOTORULUI

- Verificați zona de lucru, fibră de lemn și direcția de tăiere. Dacă exista vreun obiect înlăturat-l.
- Nu începeți niciodată tăierea până nu o să aveți zona de lucru liberă, poziție pe sol sigură și o cale de retragere planificată din calea copacului care cade.
- Fiți prudent și țineți persoanele din jur și animalele în afara zonei de lucru, diametrul al cărei trebuie sa fie de 2.5 ori mai mare decât înălțimea obiectului care va fi tăiat.
- Examinati utilajul pentru a depista eventualele piese și componente nefecate, uzate sau stricate. Sa nu folosiți niciodată utilajul defect, nereglat, sau neasamblat complet și corect. Asigurați-vă că lanțul tăietor este oprit înainte când trăgăciul accelerației nu mai este apăsat.

CÂND SE PORNEȘTE MOTORUL

1. Întotdeauna sa țineți utilajul ferm cu ambele mâini când motorul este în funcțiune.
2. Poziția de strângere corectă a mânerului este prin formarea unui cerc cu 4 degete pe o parte și degetul mare pe cealaltă parte.
3. Protejați carcasa utilajului atunci când motorul este în funcțiune. Înainte de a porni motorul asigurați-vă că lanțul de tăiere tăietor nu se este în contact cu nimic.

OPERAREA



Păstrați mânerul uscat, curat și fără urme de mix combustibilului. Nu atingeți niciodată sistemul de echipament, bujia sau alta parte met alica a motorului când aceasta funcționează sau imediat după oprirea motorului.



Evitați astfel arsurii serioase sau electrocutare. Fiți extrem de atenți când tăiați materiale mici, deoarece materialul va fi aruncat foarte înalt și poate să cadă în jurul tăietorului.

Când tăiați ramuri aflate sub tensiunea greutății fiți atenți la reculul acesteia, astfel încât sa nu fiți lovit. Verificați copacul de crengi uscate care ar putea sa cada în mod neașteptat în timpul doborării. Întotdeauna opriți motorul înainte sa așezați utilajul pe pământ.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ PENTRU OPERATOR

- Reculul poate sa aibă loc când vârful sau marginea șinei de ghi dare atinge vreun obiect sau când fibră lemnoasă în care se taie se închide și prinde lanțul tăietor în tăietura. Uneori contactul la vârful șinei de ghidare poate cauza un recul extrem de rapid, împingând utilajul înapoi către operator. Blocarea lanțului tăietor de-a lungul părții superioare a șinei de ghidare poate cauza împingerea utilajului către operator. Oricare din aceste reacții va poate face sa pierdeți controlul sau pră motofierăstrăul ceea ce poate cauza răni grave.

- Nu va bazați exclusiv pe dispozitivele de siguranță incluse în arhitectura produsului. Ca și utilizator de motofierăstrău trebuie sa parcurgeți câțiva pași suplimentari pentru a evita răni la locul de lucru.

1. Cu o înțelegere minimă a reculului puteți reduce sau elimina elementul

de surpriză. Elementele cu caracterul neașteptat contribuie la probabilitatea accidentelor.

2. Țineți ferm utilajul pe mânerul frontal și posterior atunci când motorul funcționează. Țineți deasupra pe mânerul este prin încercuirea mânerului în palma cu degetele în jurul lui și degetul arător opozabil. Prindere sigură va reduce reculul și va ajuta să păstrați controlul asupra utilajului.
3. Asigurați-vă că zona de lucru este liberă de obstacole. Feriți vârful șinei de ghidare de atingerea cu ramuri sau alte obstacole care pot sa apară în timpul operației.
4. Tăiați numai la turații mari ale motorului.
5. Nu tăiați mai sus de nivelul umierilor.
6. Urmăriți instrucțiunile fabricantului pentru ascuțirea și întreținerea lanțului de tăiere.
7. Folosiți numai șine de ghidare și lanțuri de tăiere menționate de producător sau echivalentul acestora.

ÎNȚEȚINEREA

Pentru a păstra produsul Dvs. în stare optima de funcționare urmați pașii precizați în secțiunea „Întreținere” la intervale regulate. Întotdeauna asigurați-vă ca ați oprit motorul înainte sa efectuați orice operațiune de întreținere. Părțile metalice ating temperaturi mari imediat după oprirea motorului. Orice altă măsura de întreținere a utilajului, decât cele menționate în acest manual trebuie efectuate de personalul competent de la service.

TRANSPORTARE

1. Întotdeauna transportați utilajul cu motorul oprit, șina de ghidare acoperită și sistemul de echipament în direcție opusă față de corpul Dumeavoastră.
2. Deschideți cutia de ambalare și instalați șina de ghidare și lanțul de tăiere după cum urmează.
3. Lanțul de tăiere are margini extreme de ascuțite. Folosiți mănuși de protecție.
4. Trageți capatul cârlei mânerului din fata pentru a verifica dacă frâna lanțului nu este acționată.
5. Desurbați piulițele și îndepărtați carcasa de protecție a lanțului.
6. Instalați opriștor creștat metalic la utilaj.
7. Instalați lanțul de tăiere pe roțița motrică și în timp ce rotiți lanțul de tăiere pe șina de ghidare montați șina de ghidare pe utilaj. Ajustați poziția piuliței întinzătorului de lanț pe carcasa lanțului la nivelul gâtului de jos a șinei de ghidare.
8. (Opțiunea întinzătorului)
9. (Carcasa de protecție a lanțului)
5. Instalați carcasa de protecție lanțului pe utilaj și strângeți piulițele cu mâna până se fixează bine.
6. Înănd de marginea ghidajului ajustați tensiunea lanțului de tăiere prin rotirea șurubului întinzătorului până când zălele lanțului de tăiere ating partea de jos a șinei de ghidare (F4).
7. Strângeți piulițele cu vârful șinei de ghidare orientat în sus.

Apoi verificați ca lanțul de tăiere sa se învârtă cu ușurință și cu tensiunea potrivită atunci când este tras cu mâna. Dacă este nevoie, reajustați cu carcasa de protecție a lanțului înălțat.

Fixați șurubul întinzătorului.

1. (Mai liber)
2. (Mai aproape)
3. (Șurubul întinzătorului nou își va mari lungimea)

NOTA

Un lanț de tăiere la începutul utilizării. Verificați și reajustați tensiunea mai des la începutul utilizării deoarece un lanț prea liber se uzează mult mai repede sau poate sa cadă de pe șina de ghidare.

COMBUSTIBIL ȘI ULEI PENTRU LANȚ

Amestecați benzina obținută (cu sau fără plumb, fără spirit) și ulei de calitate pentru motoare în doi timpi cu răcire cu aer. Proporțiile de amestec recomandate:

- Până la 20 ore de utilizare - Benzină 20:1 Ulei După 20 ore de utilizare:
- Benzină 25 :1 Ulei Graficul de amestec 25:1
- Ulei de benzină / (ml de ulei pentru motoare în doi timpi) 1/(40);2/(80) ; 3/(120) ;4/(160) ;5/(200)

ATENȚIE!

NOTA

Un lanț de tăiere la începutul utilizării. Verificați și reajustați tensiunea mai des la începutul utilizării deoarece un lanț prea liber se uzează mult mai repede sau poate sa cadă de pe șina de ghidare.

COMBUSTIBIL ȘI ULEI PENTRU LANȚ

Amestecați benzina obținută (cu sau fără plumb, fără spirit) și ulei de calitate pentru motoare în doi timpi cu răcire cu aer. Proporțiile de amestec recomandate:

- Până la 20 ore de utilizare - Benzină 20:1 Ulei După 20 ore de utilizare:
- Benzină 25 :1 Ulei Graficul de amestec 25:1
- Ulei de benzină / (ml de ulei pentru motoare în doi timpi) 1/(40);2/(80) ; 3/(120) ;4/(160) ;5/(200)

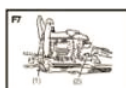
ATENȚIE!

Îndepărtați orice sursă de flăcări deschise de zona unde combustibilul este manipulat sau depozitat. Amestecați și păstrați amestecul de carburant numai în recipiente speciale pentru combustibil.

Cele mai multe defecțiuni ale motorului sunt cauzate direct sau indirect de amestecul combustibilului folosit. Asigurați-vă în mod special că NU folosiți ulei pentru motoare în 4 timpi.

ULEIUL PENTRU LANȚ

Pe întreaga perioadă a anului puteți folosi ulei SAE# IOW-30 sau SAE # 30 - #40 vara și SAE # 20 iarna. Nu folosiți ulei utilizat sau recuperat, deoarece poate defecta pompa de ulei.



OPERAREA MOTORULUI
PORNIREA MOTORULUI
1. Umpleți rezervoarele de amestecul de combustibil și ulei pentru lanț, înșurubați bușoanele strâns. (F7)



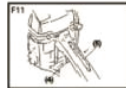
2. Trageți mânerul regulatorului pentru a îl închide (F8)



3. Poziționați întrerupătorul pe poziția „I” (F9)
4. Trageți mânerul starter de mai multe ori până se aude pri mele sunete de aprindere. Apăsăți înșurub interior regulatorului pentru a-l deschide. Trageți mânerul starter din nou până se pornește motorul (F9)



5. Dacă apăsați trăgaciul accelerației și blocați accelerația pe poziție constantă, motorul (va merge constant fără sarcina (F10)



6. Pentru a opri motorul, comutați întrerupătorul în poziția STOP (O).
1) Ulei pentru lanț
2) Combustibil
3) Întrerupător
4) Trăgaciul accelerației
5) Blocajul accelerației
6) Regulator



Când reporniți imediat după oprirea motorului, lăsați mânerul regulatorului în poziția deschisă.
7. Fumia demarorului se trage cel mai bine când utilajul este bine ținut la sol. Nu se pornește motorul înălțându-l motoferăstrău în aer cu o singură mână.

Deoarece lanțul tăietor poate atinge corpul Dumeavoastră, ceea ce poate provoca răni cor perale grave.
8. Când motorul a făcut primele sprinderi, împingeți mânerul regulatorului și trageți din nou funia demarorului pentru a porni motorul.
9. Încălziți puțin motorul la început apăsând ușor pe trăgaciul accelerației.

VERIFICAREA REZERVEI DE ULEI

După pornirea motorului accelerați motoferăstrăul la o viteză medie și urmăriți dacă sunt eliminați stropii de ulei de pe lanț, așa cum se poate vedea în figura F13. (Uleiul pentru lanț, Fluxul de ulei de lanț poate fi reglat prin înșurubarea unei șurubeli niște în orificiul din partea inferioară a ambreiajului. Reglați corespunzător cu condițiile Dumeavoastră de lucru (F14).

NOTA

1) Ajustare

Rezervorul de ulei pentru lanț ar trebui să fie aproape gol în momentul în care și rezervorul de mix combustibil se golește. Asigurați-vă că reumpleți rezervorul de ulei pentru lanț de fiecare dată când reumpleți și rezervorul cu mix de combustibil

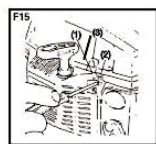
REGLAREA CARBURATORULUI

Carburatorul produsului Dumeavoastră a fost reglat la fabrică, dar este posibil să necesite reglaje fine datorită condițiilor diferite de lucru. Înaintea reglării carburatorului asigurați-vă că utilajul dispune de filtru de aer și combustibil noi și că în rezervorul se găsește mix de combustibil proaspăt preparat și încălzit.

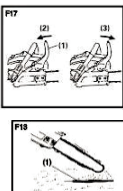
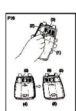
CÂND REGLAȚI RESPECTAȚI PAȘII URMĂTORI

- Asigurați-vă că reglați carburatorul cu șina de ghidare montată.
- Opriți motorul și înșurubați reglajele H și L până când acestea se opresc. Nu forțați niciodată. Desurubați-le apoi parcurgând un număr de rotații de rotații după cum urmează: Reglajul H: 1 1/2 3/8 Reglajul L: 1 1/2 1/4
- Porniți motorul și lăsați-l să se încălzească cu accelerația la jumătate.
- Rotiți reglajul L direct în sensul acelor de ceasornic până în poziția în care viteza mersului în gol (fără sarcină) este cea mai mare, apoi rotiți înapoi reglajul cu un sfert de tură.
- Rotiți reglajul mersului în gol (funcționarea fără sarcină) T în sens opus acelor de ceasornic până când lanțul de tăiere nu se mai mișcă. Rotiți înapoi în sensul acelor de ceasornic până când lanțul de tăiere care se află fără sarcina la mersul în gol se mișcă la viteza dorită.
- Faceți o probă de probă și ajustați reglajul H pentru cea mai bună putere de tăiere, nu pentru viteza maximă.
- Reglajul L
- Reglajul H
- Reglajul T - reglarea mersului în gol

MECANISMUL ANTI-ÎNGHEȚ PENTRU CARBURATORUL



Operația motoferăstrăului la temperaturi între 0-5° în condiții de umiditate ridicată poate să ducă la formarea de gheață în carburator cauzând astfel o scădere a puterii motorului sau chiar o funcționare defectuoasă. Acest produs a fost proiectat cu un orificiu cu ventilare în partea din spate a carcasei filtrului de aer pentru a permite aerului cald să pătrundă în motor prevenind astfel formarea gheții. În condiții obișnuite produsul trebuie să fie folosit în modul normal, cel



Continuarea utilizării produsului în modul anti-îngheț chiar și când temperaturile exterioare au revenit la normal poate să rezulte în epuarea pominei corespunzătoare a motorului sau poate determina motorul să lucreze la viteza nepotrivită. De aceea, trebuie să se asigure că reveniți la modul normal de lucru dacă nu mai există pericolul formării de gheață.

FRÂNĂ LANȚULUI

Această frână poate fi operată manual cu garda frontală împinsă în jos către șina de ghidare. Pentru a elibera frâna, trageți de garda frontală în sus către mânerul frontal până când se aude un „click”.
(1) Frâna (garda frontală)
(2) Eliberata
(3) În acțiune

Asigurați-vă că frâna este operațională atunci când faceți inspecția zilnică a utilajului. În cazul în care frâna nu este funcțională, solicitați distribuitorului să remedieze defectul. Motorul da că este ținut la rotații înalte cu frâna acționată, în călește ambreiajului provocând defectuni. Când acționați frâna în jos, motorul eliberează imediat trăgaciul accelerației și mențineți motorul la mersul în gol (fără sarcină).

TĂIEREA ȘI OPRIREA MOTORULUI

- Eliberați trăgaciul accelerației pentru a permite mo torului să ruleze la mersul în gol pentru câteva minute.
- Comutați întrerupătorul în poziția „O” STOP între ușător (F18) (1). Înainte să începeți munca citiți măsurile de siguranță din manual. Este recomandat ca mai întâi să eversați în tăiere pe câte va bușteni simple. Acest lucru va ajuta de asemenea să va obișnușiți cu utilajul Dumeavoastră.
- Întotdeauna sa urmați măsurile de siguranță. Motoferăstrăul trebuie utilizat numai pentru tăiați lemn. Este interzis să tăiați orice alt tip de material. Vibrațiile și reculul variază în funcție de material la cerințele de operare în siguranță nu vor fi respectate. Nu utilizați motoferăstrăul ca un mijloc de ridicare, mutare sau spargere a obiectelor. Nu îl fixați în bancuri de lucru. Este interzis să folosiți unelette sau accesorii nemeționate de către producător.
- Nu este nevoie să forțați motoferăstrăul în tăietură. Aplicați doar puțină presiune în timp ce motorul funcționează cu clapeta de accelerație deschisă. Dacă motoferăstrăul se blochează în tăietură nu încercați să trageți afară cu forța ci folosiți-unul sau mai multe pârghii, pentru a elibera locul.

PROTECȚIA ÎMPOTRIVA RECU (F19)

Este extrem de important ca frâna lanțului să fie verificată ca funcționează corespunzător înainte de fiecare utilizare și ca lanțul de tăiere este ascuțit pentru a respecta măsurile de siguranță ambreiajului. Înălțarea accesoriilor de siguranță, întreținerea necorespunzătoare sau înlocuirea încorectă a șinei de ghidare sau a lanțului de tăiere poate crește riscul rănilor cauzate de recul.

DOBORÂREA UNUI COPAC

1. Alegeți direcția de cădere în funcție de direcția vântului, înclinarea copacului, amplasarea ramurilor groase, ușurând prelucrări după doborâre și alți factori.

2. În timp ce pregătiți zona din jurul copacului pregătiți-vă și o priza buna pentru picioarele și o cale optima de retragere.

3. Faceți o tăietură în forma de pana cu adâncime de o treime din grosimea capacului pe direcția căderii.

4. Faceți o tăietură de cădere din partea opusă a tăieturii pana și la o înălțime cu puțin mai mare decât a fundului tăieturii pana.

Descrierea rutelor de retragere în cazul doborârii copacilor. Îndepartați toate persoanele din asistență sau alți lucrători din zona de lucru.

Când doborâți un copac asigurați-vă că a-ți aver tizați pe toți lucrătorii din vecinătate despre pericol potențial.

ATENȚIE!

(1) Tăietura „pana”
(2) Tăietura de doborâre
(3) Direcția de cădere

Diagrama F19 arată direcția de cădere și zona periculoasă. Direcția de retragere este indicată cu săgeți.

setat în momentul livrării din fabrică. Totuși, când există riscul formării de gheață produsul ar trebui setat să opereze în modul anti-îngheț înainte de utilizare.

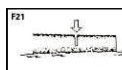
CUM SA SCHIMBĂM MODUL DE OPERARE

- Poziționați întrerupătorul motorului în poziția OFF pentru a-1 opri.
- Înlăturați carcasa filtrului de aer de pe carcasa cilindrilor.
- Instalați carcasa invers astfel încât plăcuța anti-îngheț să fie pe dreapta.

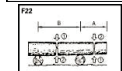
- (1) Carcasa filtrului de aer
- (2) Plăcuța anti-îngheț
- (3) Șurub
- (4) Mod normal de operare
- (5) Modul anti-îngheț
- (6) Carcasa

-Întotdeauna sa va asigurați o poziție corectă pentru picioare, sa nu așezați pe bușteni.
-Fiți atenți la buștenii care se rostogolesc. În mod special când lucrați pe pante, chiar și pe pantele mici.
-Urmați instrucțiunile din manualul acesta de utilizare, pentru a evita recul.

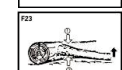
-Înainte să începeți lucru, verificați direcția forței de îndoire în buștenul care trebuie să fie tăiat. Întotdeauna sa finalizați tăietura din partea opusă a direcției de îndoire pentru a evita că șina de ghidare și lanțul de tăiere sa fie prinse în tăietură.



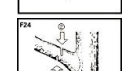
-Tăietura unui bușten aflat pe orizontal sol (F21)
-Tăiați în jos până la mijloc, apoi rostogoliți buștenul și tăiați din partea opusă
-Tăierea unui bușten așezat pe obstacole pe sol (F22)



-În zona A tăiați de jos în sus o treime și apoi finalizați tăind de sus în jos. În zona B tăiați de sus în jos o treime apoi finalizați tăind de jos în sus.



Tăierea ramurilor unui copac doborât (F23)
Mai întâi verificați pe ce parte se afla ramura îndoită. Apoi faceți tăietura inițială pe partea îndoită, apoi finalizați tăind din partea opusă.



-Fiți atenți la distensionarea ramurilor foarte îndoită. Tăierea ramurilor unui copac doborât (F24). Tăiați o treime de jos, apoi finalizați de sus.

ATENȚIE!

- Să nu folosiți o scară instabilă, sau un alt sprijin instabil pentru picioarele.
- Nu va întindeți prea mult, evitați dezechilibrările.
- Nu efectuați tăieturi la un nivel mai mare decât cel al omului.

FOLOSIȚI ÎNTOTDEAUNĂ AM BELE MĂINI PENTRU A ȚINE FERM MOTOFERĂSTRĂUL

ÎNȚEȚINEREA MOTORULUI

Înainte de curățare, inspectarea sau repararea utilajului, asigurați-vă că motorul este oprit și răcit.
Deconectați bușia pentru a preveni pornirea accidentală.

ÎNȚEȚINERE DUPĂ FIECARE UTILIZARE



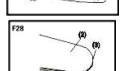
1. Filtrul de aer. Praful de pe filtru de aer, poate fi îndepărtat prin bătărea unui colț și filtrului de supra față dură. Pentru a curăța murdăria persistentă din țesături, desfaceți filtrul în două și desfaceți filtrul în două și periați cu o perie înmuiată în benzină. Dacă folosiți aerul comprimat, suflați aerul prin țesătură de serie interior. (F25) În urma asamblării la loc jumățile apăsați rama până ea face un „click”. Când instalați filtrul principal asigurați-vă că semnele de pe marginea filtrului se potrivească corect cu corespunzătorul lor de pe carcasa cilindrilor.



2. Ungere. Scoateți șina de ghidare și verificați orificiul pentru ungere să nu fie înfundat cu resturi. (F26) (1) Sistemul de ungere.



3. Șina. Când șina de ghidare este demontată îndepărtați rugeșugul din șant și din orificiul pentru ungere (F27). Ungeti șantul de ghidare de la capătul de ungere până la vârf (F28)



1) Orificiul de ungere
2) Locul pentru ungere
3) Șant de ghidare

4. Alteze. Verificați să nu existe scurgeri de combustibil, elementele nefiuate, sau defectuni ale componentelor importante, cu precădere îmbinările mânerelor și punctul de îmbinare alșinei de ghidare. Dacă observați orice defect, asigurați-vă că va reparați înainte de următoarea utilizare.

CONTROALE PERIODICE

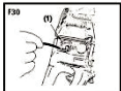
ARIPAOARELE CLINDRULUI



Accumularea prafului între aripaoarele cilindrilor va cauză supraîncălzirea motorului. Verificați și curățați periodic aripaoarele cilindrilor după ce înlăturați filtrul de aer și carcasa cilindrilor. Când reinstalați acoperitoarea cilindrilor, asigurați-vă că firele întrerupătorului și garniturile sunt poziționate corect la locurile lor (F29).

NOTA

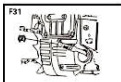
CURĂȚĂȚI ORIFICIUL DE ADMISIE DE AER



FILTRUL DE COMBUSTIBIL

- (a) Folosind un cârlig subțire scoateți filtrul din locașul lui (F30)
- (1) Filtrul de combustibil
- (2) Dezasamblați filtrul și spălați-l cu benzină sau înlocuiți-l cu unul nou dacă este nevoie.

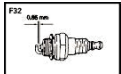
-După ce scoateți filtrul folosiți o clema ca să țineți capătul furtunului de alimentare la îndemână
-Când asamblați filtrul aveți grijă să nu lăsați fibre din filtru sau praf să intre în furtunul de alimentare.



REZERVORUL PENTRU ULEI

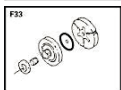
Cu un cârlig subțire scoateți filtrul de ulei prin orificiul de umplere și curățați-l cu benzină.

- (1) Când îl montați la loc asigurați-l cu o pișetă în colțul din dreapta-față. De asemenea curățați murăria din rezervor (F31).
- (2) Filtrul de ulei



BUJIA (F32)

Curățați electrozii cu o perie de sârmă și resetați intervalul bujiei dacă este nevoie la 0.65 mm



PINIONUL - ROTIȚĂ MOTRICĂ (F33)

Verificați crăpăturile sau uzura excesivă care se pot regăsi în șanțul lanțului, dacă uzura este evidentă înlocuiți piesă. Nu montați niciodată un lanț nou pe un pinion vechi sau un pinion nou pe un lanț vechi.

AMORTIZATOARELE DIN FAȚĂ ȘI DIN SPATE

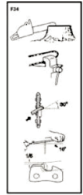
Înlocuiți-le dacă partea aderentă este jupuită sau dacă se observă crăpături în zona cauciacată.

ÎNȚREȚINEREA LANȚULUI ȘI A ȘINEI DE GHIDARE

ATENȚIE!

LANȚUL DE TĂIERE

Este foarte important să mențineți lamele tăietoare ascuțite pentru operarea ușoară și sigură a utilajului.

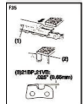


- Lamele necesită ascuțire atunci când:
- Rumeguşul devine fin ca pulbere;
 - Trebuie să aplicați mai multe forță pentru tăiere;
 - Tăietura nu merge drept;
 - Cresc vibrațiile;
 - Crește consumul de combustibil
- Standardele pentru zimții lamelor:

ATENȚIE!

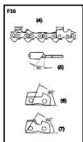
- Purtați mănuși de protecție înainte de ascuțire;
- Asigurați-va ca lanțul de tăiere este fixat bine;
- Asigurați-va ca motorul este oprit.

Folosiți o pila rotundă de mărimea potrivită pentru lanțul dumneavoastră.
Plasați pila pe lamă și împingeți înainte. Păstrați pilă în poziție ilustrată (F34).



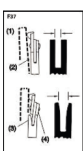
După ce fiecare lamă a fost ascuțită verificați șanțul de adâncime și pliiți-l până ajunge la nivelul potrivit așa cum este ilustrat (F35).

ASIGURAȚI-VA CA ROTUNJIȚI MARGINEA FRONTALĂ PENTRU A REDUCE ȘANSA RECULULUI SAU RUPEREA LANȚULUI:



- 1.Verificarea șanțului în mod potrivit
 - 2.Rotunjirea marginii
 - 3.Standardizarea canelurii de adâncime
- Asigurați-va că fiecare lamă are aceeași lungime și unghiul la margini ca în ilustrație (F36).
- 4.Pasul zimțului
 - 5.Unghiul de ascuțire
 - 6.Unghiul plăcuței laterale
 - 7.Unghiul de tăiere al plăcuței superioare

ȘINA DE GHIDARE



- Întoarceți șina de ghidare ocazional pentru a preveni uzura parțial.
 - Secțiunea șanțului trebuie să fie întotdeauna una pătrată.
- Verificați uzura acestora. Aplicați o rigla pe șina de ghidare și laterală lanțului. Dacă se observă un interval atunci șina este bună. Altfel, șina este uzată. O asemenea șina trebuie reparată sau înlocuită (F37).
- 1.Rigla
 - 2.Interval
 - 3.Fără interval
 - 4.Încăinarea lanțului

GHID DE DEPARANARE

Cazul 1: Nu se poate porni:

- (a) Verificați calitatea mixului de combustibil sau dacă el conține apă - înlocuiți cu mix nou.
 - (b) Verificați dacă motorul nu este înecat - înlăturați și uscați bujia. Trageți din nou funia demarorului.
 - (c) Verificați dacă bujia produce scântei - înlocuiți cu o bujie nouă
- Cazul 2: Putere slabă la accelerație lentă înmers în gol instabil:
- (a) Verificați calitatea mixului combustibil sau dacă conține apă - înlocuiți cu mix nou
 - (b) Verificați filtrul de aer și de combustibil - ca sa nu fie înfundate - curățați-l
 - e. Verificați carburatorul pentru setări necorespunzătoare - reajustați reglajele.

DEPOZITARE

1. Goliiți rezervorul de combustibil și porniți motorul până la eliminarea totală a combustibilului
 2. Goliiți rezervorul de ulei
 3. Curățați întreaga unitate
- Depozitați într-un loc uscat, sa nu păstrați la îndemână copiilor

PROBLEMA	CAUZA	SOLUȚIE
Motoferăstrăul nu se pornește.	-Verificați combustibilul, ca sa nu aibă apă. -Verificați să nu fie combustibilul în exces. Verificați dacă bujia produce scântei.	-Înlocuiți combustibilul corespunzător. -Scoateti și uscați bujia, apoi trageți din nou la sfoară fără șoc Înlocuiți cu bujie nouă
Lipsa puterii l accelerație slabă l mers greoi la mersul în gol	-Verificați combustibilul să nu aibă apă și dacă mixul este corect. -Verificați filtrul de aer și filtrul de benzină să nu fu înfundate Verificați setările carburatorului	-Înlocuiți cu combustibilul corespunzător -Curățați filtrul l filtrele Reglați carburatorul (vezi. cap reglarea carburatorului)
Uleiul nu iese către lanțul	-Verificați ca uleiul să nu fie de calitate inferioară. Verificați dacă orificiul de ulei să nu fie înfundat	-Schimbați uleiul Curățați

Dacă unitatea necesită aducerea la service, vă rugăm sa consultați un service autorizat din zona Dvs.

SPECIFICAȚII TEHNICE

BRAND	MODEL	PUTERE kW	Lungime, lamă, cm	Capacitate, rezervor benzin ml	Pas	Capacitate, cilindru, cm3	CP	Viteza de rotație, rot / min	Pinteri
YAMAMOTO	CS-4552	4.8	38	550/260	3,25	52	4	3400	64

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

БЕЗОПАСНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

! Инструкции в этом руководстве, отмеченные этим символом, являются обязательными для предотвращения возможных серьезных несчастных случаев на производстве, и по этой причине вам предлагается внимательно прочитать их и следовать им без исключений.

Новый пользователь должен пройти практическое обучение работе с бензопилой и защитным снаряжением под руководством опытного оператора. Начальные упражнения должны состоять из распила нескольких бревен, помещенных на козлу. О любой неисправности, которая может возникнуть, необходимо сообщить в авторизованный сервис.

О ТИПАХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ

ВНИМАНИЕ!

Эта маркировка указывает на инструкции, которые необходимо соблюдать для предотвращения несчастных случаев, которые могут привести к серьезным травмам или смерти.

ВАЖНО!

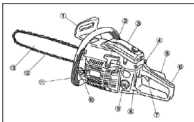
Эта маркировка указывает на инструкции, которые необходимо соблюдать для предотвращения сбоев в работе, блокировки или повреждения изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эта маркировка указывает на инструкции, которые необходимо соблюдать для предотвращения сбоев в работе, блокировки или повреждения изделия.

РАСПОЛОЖЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ

1. Тормозной рычаг
2. Рукоятка стартера
3. Воздушный фильтр
4. Регулятор
5. Клапан блокировки дроссельной заслонки
6. Ручка
7. Рабочий триггер
8. Переключатель выключен/выключено
9. Топливный бак
10. Бачок для смеси
11. Передняя ручка
12. Режущая цепь
13. Направляющая



ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЭТИКЕТКИ ДЛЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Перед первым использованием машины внимательно прочтите руководство пользователя.



Используйте защитные средства для головы, глаз и ушей



Управляйте бензопилой двумя руками, управление пилкой одной рукой может быть опасным



Внимание, отдача опасна



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - слово "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" обращает внимание на действие или обстоятельство, которое может привести к серьезной травме или смерти.



Цепной тормоз работает



Избегайте дождя! Не оставляйте машину на мокрой земле



Этот символ означает, что все, что с ним связано, запрещено.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Перед использованием машины прочитайте это руководство пользователя, чтобы понять, как правильно использовать машину.



Никогда не используйте машину, находясь под воздействием алкогольных напитков, или если вы находитесь в состоянии сильного утомления или недосыпа, или если у вас головокружение, вызванное медицинскими процедурами, или в любых других обстоятельствах, когда способность к рациональному мышлению и внимание. Вы повреждены таким образом, что не можете безопасно управлять машиной



Избегайте запуска двигателя в закрытых помещениях. Выхлопные газы содержат опасный для здоровья угарный газ.

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МАШИНУ ПРИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЯХ:

1. Когда земля скользкая или когда есть другие условия, не позволяющие сохранять устойчивое положение.
2. Ночью, в густом тумане или в любых других условиях, которые ограничивают поле зрения, так что вы не можете четко видеть рабочую зону.

3. Во время сильного дождя или дождя, сопровождаемого молнией, или при очень сильном ветре, или при любых других погодных условиях, создающих небезопасные условия для использования машины.
4. Когда вы используете эту машину в первый раз, прежде чем приступить к фактической работе, обратитесь к опытному пользователю. Недостаток сна, усталость или физическое истощение приводят к сокращению времени, необходимого для реагирования, что может привести к несчастным случаям на рабочем месте и травмам. Ограничьте время использования тренажера 10-минутными сеансами с последующим 10-20-минутным перерывом. Также старайтесь, чтобы максимальное общее рабочее время составляло 2 часа в день. Держите это руководство под рукой для дальнейшего использования. Если вы продаете, сдаете в аренду или каким-либо другим образом передаете право собственности на машину, передайте это руководство по эксплуатации покупателю.



Никогда не позволяйте детям или другим лицам, которые не могут полностью понять инструкции в этом руководстве, использовать этот продукт.

РАБОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОДУКТА ВЫ ДОЛЖНЫ НОСИТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ЗАЩИТНЫЕ СРЕДСТВА:



1. Очки или защитная маска.
2. Толстые рабочие перчатки.
3. Рабочая обувь с цепкой подошвой.
4. Антифонные наушники для ушей.

ВЫ ДОЛЖНЫ ВСЕГДА ИМЕТЬ:

1. Аксессуары и документы в комплекте
2. Правильно хранившиеся масляно-топливные смеси
3. Средства обозначения рабочей зоны (веревка, предупредительные знаки)
4. Систон (для сотрудничества или экстренных случаев)
5. Топор или пила (для устранения препятствий)

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ В СВОБОДНЫХ БРЮКАХ, В САНДАЛИХ ИЛИ БОСИКОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ К ТОПЛИВУ

А. Двигатель этого продукта предназначен для использования с топливной смесью на основе бензина, которая является чрезвычайно легковоспламеняющейся. Никогда не храните бензин или топливную смесь в местах, где есть работающие котлы, печи, источники открытого огня, электрические искры, сварочные плазмы или любой другой источник тепла, который может воспламенить топливо.

- Б. Нурение во время работы на машине или при ее подаче чрезвычайно опасно. Всегда держите зажженные сигареты подальше от изделия.
- В) При заполнении топливного бака всегда сначала глушите двигатель и проверяйте, нет ли поблизости источников искр или открытого огня.
- Г. Если топливо пролилось во время заправки, вытрите излишки сухой тканью, прежде чем перезапустить двигатель.
- Д. После заправки плотно закрутите крышку бака и запустите двигатель на расстоянии не менее 3 м от места заправки.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

- Проверьте рабочую зону, текстуру древесины и направление резания. Если есть препятствие, уберите его.
- Никогда не начинайте рубку, пока у вас не будет свободной рабочей зоны, безопасного положения на земле и запланированного отхода от пути падающего дерева.
- Будьте осторожны и не допускайте нахождения рядом людей и животных за пределами рабочей зоны, диаметр которой должен быть в 2,5 раза больше высоты разрезаемого объекта.
- Осмотрите машину на наличие незакрепленных, изношенных или поврежденных деталей и компонентов. Никогда не используйте неисправную, неотрегулированную или не полностью и правильно собранную машину. Убедитесь, что режущая цепь останавливается при отпусании курка газа.

КОГДА ДВИГАТЕЛЬ ЗАПУСКАЕТСЯ

1. Всегда крепко держите машину обеими руками при работающем двигателе.
2. Правильное положение захвата рукоятки — это формирование кулака четырьмя пальцами с одной стороны и большим пальцем с другой.
3. Защитите корпус машины при работающем двигателе.

Перед запуском двигателя убедитесь, что режущая цепь не с чем не соприкасается.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Держите рукоятки сухими, чистыми и свободными от следов топливной смеси. Никогда не прикасайтесь к выхлопной системе, свежо закончив или другим металлическим частям двигателя во время его работы или сразу после его остановки.



Это позволяет избежать серьезных ожогов или поражения электрическим током. Будьте предельно осторожны при резке небольшого материала, так как свободный материал может зацепиться за режущую цепь и опираться на вас или вывести двигатель из равновесия.

При рубке веток под натяжением груза следите за его отдачей, чтобы не получить удар. Проверьте дерево на наличие сухих веток, которые могут неожиданно упасть во время валки. Всегда глушите двигатель перед тем, как поставить машину на землю.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ОПЕРАТОРА

- Отдача может произойти, когда кончик или край направляющей шины касается предмета или когда древесное волокно, в котором она разрезается, сминается и захватывает режущую цепь в пропиле. Ингода контакт с кончиком направляющей может вызвать очень быструю отдачу, толкающую машину назад к оператору. Замыкая режущую цепь в верхней части направляющей может привести к тому, что машина будет толкаться к оператору. Любая из этих реакций может привести к потере контроля над бензопилой и серьезной травме.

- Не полагайтесь исключительно на устройства безопасности, включенные в архитектуру продукта. Как пользователь бензопилы, вы должны предпринять несколько дополнительных шагов, чтобы избежать травм во время работы.

1. При минимальном понимании отдачи можно уменьшить или исключить элемент внезапности. Неожиданные элементы увеличивают вероятность несчастных случаев.
2. Крепко держите машину за переднюю и заднюю рукоятки при работе с бензопилой. Идеальный захват рукоятки — это обхват рукоятки ладонью пальцами вперед и противопоставленным указательным пальцем. Наденный захват уменьшит отдачу и поможет вам сохранить контроль над машиной.
3. Убедитесь, что в рабочей зоне нет препятствий. Защитите конец направляющей от соприкосновения с ветками или другими препятствиями, которые могут повлиять на время работы.
4. Резать только при высоких оборотах двигателя.
5. Не режьте выше уровня плеч.
6. Следуйте инструкциям производителя по заточке и уходу за режущей цепью.
7. Используйте только направляющие и режущие цепи, указанные производителем, или их аналоги.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

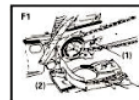
Чтобы поддерживать продукт в оптимальном рабочем состоянии, регулярно выполняйте действия, указанные в разделе «Техническое обслуживание». Всегда останавливайте двигатель перед выполнением любого технического обслуживания. Металлические детали нагреваются до высоких температур сразу после остановки двигателя. Любые другие мероприятия по техническому обслуживанию машины, кроме указанных в данном руководстве, должны выполняться компетентным персоналом сервисной службы.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Всегда транспортируйте машину с выключенным двигателем, с закрытыми направляющими и выхлопной системой, направленной от тела. Откройте упаковочную коробку и установите направляющую и режущую цепь следующим образом. Режущая цепь имеет чрезвычайно острые края. Используйте защитные перчатки.

1. Потяните крышку к передней рукоятке, чтобы убедиться, что тормоз цепи не включен.
2. Откройте гайки и снимите кожные защиты цепи.
3. Установите на станок металлический стопор с выемкой.
4. Установите режущую цепь на ведущее колесо и, установив рукоятку цепи на направляющую, установите направляющую на машину.

- Отрегулируйте положение гайки натяжения цепи на кожухе цепи относительно нижнего отверстия направляющей.
 - (л) Гайка натяжения
 - (2) Защита цепи
 5. Установите кожух цепи на машину и вручную затяните гайки цепи до упора.
 6. Удерживая край направляющей, отрегулируйте натяжение режущей цепи, поворачивая винт натяжителя до тех пор, пока колесо режущей цепи не коснется нижней части направляющей (F4).
 7. Затяните гайки верхней части направляющей вверх.
- Затем убедитесь, что режущая цепь легко и с надлежащим натяжением вращается вручную. При необходимости повторите регулировку со снятым кожухом цепи.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Режущая цепь в начале использования. Чаше проверяйте и регулируйте натяжение в начале использования, потому что слишком ослабленная цепь будет изнашиваться намного быстрее или может упасть с направляющей.

ТОПЛИВО И МАСЛО ДЛЯ ЦЕПЕЙ

Смешайте обычный бензин (этилированный или неэтилированный, не содержащий свинца) и минеральное масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением. Рекомендуемые пропорции смешивания:

до 20 часов использования - Бензин 20:1 Масло После 20 часов использования:

Бензин 25:1 Масло 25:1 таблица смеси

Литры бензина / (мл масла для двухтактных двигателей) 1/(40); 2/(80) ; 3/(120) /л (160) /5(200)

ВНИМАНИЕ!

Удалите любой источник открытого огня из зоны, где хранится или обрабатывается топливо. Смешивайте и храните топливную смесь только в специальных топливных емкостях.

Большинство отказов двигателя прямо или косвенно вызвано используемой топливной смесью. Особенно НЕ используйте масло для 4-тактных двигателей.

ЦЕПНОЕ МАСЛО

В течение всего года можно использовать масло SAE #10-30 или SAE #30 - #40 летом и SAE #20 зимой. Не используйте отработанное или регенерированное масло, так как это может повредить масляный насос.

РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. Заполните бачок смеси топлива и масла для цепи, плотно закрутите пробки (F7).
 2. Потяните за ручку контроллера, чтобы закрыть (F8).
 3. Установите переключатель в положение «I» (F9).
 4. Несколько раз потяните за ручку стартера, пока не услышите первые звуки зажигания. Нажмите регулятор внутри, чтобы открыть его. Снова потяните ручку стартера, пока двигатель не запустится (F9).
 5. Если вы нажмете курок газа и заблокируете его в постоянном положении, двигатель (будет работать постоянно без нагрузки) (F1) 6. Чтобы остановить двигатель, поверните переключатель в положение STOP (O).
 - (1) Масло для цепи
 - (2) Топливо
 - (3) Переключатель
 - (4) Дроссельная заслонка
 - (5) Блокатор ускорения
 - (6) Регулятор
- При повторном запуске сразу после остановки двигателя оставьте рукоятку дроссельной заслонки в открытом положении.
7. Трос стартера лучше всего натягивается, когда машина хорошо стоит на земле. Не запускайте двигатель, ударив бензопилу в воздухе одной рукой. Поскольку режущая цепь может коснуться вашего тела, что может привести к серьезным телесным повреждениям.
 8. Когда двигатель впервые запустится, нажмите на ручку регулятора и снова потяните шнур стартера, чтобы запустить двигатель.
 9. Сначала немного прогрейте двигатель, плавно нажав на курок газа.

ПРОВЕРКА ЗАПАСА МАСЛА

После запуска двигателя разогните бензопилу до средних оборотов и наблюдайте, удаляются ли брызги масла с цепи, как это видно на рисунке F13. (1) Масло для цепи. Потоки масла для цепи можно отрегулировать, оставив небольшой винт в отверстии в нижней части муфты. Отрегулируйте в соответствии с вашими условиями работы (F14).

ПРИМЕЧАНИЕ

- (1) Регулировка

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА

Карбюратор вашего изделия отрегулирован на заводе, но может потребоваться точная настройка из-за различных условий эксплуатации. Перед регулировкой карбюратора убедитесь, что на машине установлены новые воздушный и топливный фильтры, а в бачке находится свежеприготовленная и заправленная топливная смесь.

ПРИ РЕГУЛИРОВКЕ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Обязательно отрегулируйте карбюратор с установленной направляющей.

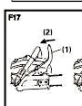
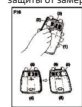
1. Заглушите двигатель и закрутите регулировочные винты H и L до упора. Никогда не заставляйте. Затем отвинтите их, сделав несколько оборотов следующим образом: Регулировка H: 1 1/8 3/8 Регулировка L: 1 1/8 ± 1/4
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться на половине газа.
3. Поверните регулировку Slow по часовой стрелке до положения, в котором скорость холостого хода (без нагрузки) самая высокая, затем поверните регулировку на четверть оборота.
4. Поворачивайте регулятор холостого хода (работа без нагрузки) T против часовой стрелки до тех пор, пока режущая цепь не остановится. Вращайте по часовой стрелке до тех пор, пока холостая режущая цепь не начнет двигаться с нулевой скоростью.
5. Сделайте пробный рез и отрегулируйте настройку H для лучшей мощности резки, а не для максимальной скорости.

- (1) Правило L
- (2) Правило H
- (3) Регулировка T - регулировка холостого хода

МЕХАНИЗМ ЗАЩИТЫ ОТ ЗАМЕРАЗАНИЯ КАРБЮРАТОРА

Эксплуатация бензопилы при температуре от 0 до 5° в условиях повышенной влажности может привести к образованию льда в карбюраторе, что приводит к снижению мощности двигателя или даже к неисправности. Этот продукт был разработан с вентилируемым отверстием в задней части корпуса воздушного

фильтра, позволяющим тепловому воздуху попадать в двигатель, предотвращая образование льда. В нормальных условиях изделие должно эксплуатироваться в нормальном режиме, установленном при поставке с завода. Тем не менее, если есть риск образования льда, продукт перед использованием следует настроить на работу в режиме защиты от замерзания.



КАК ИЗМЕНИТЬ РЕЖИМ РАБОТЫ

1. Поверните переключатель двигателя в положение OFF, чтобы остановить его.
2. Снимите корпус воздушного фильтра с корпуса цилиндра.
3. Установите корпус вверх дном так, чтобы пластина защиты от замерзания находилась справа.
- (1) Корпус воздушного фильтра
- (2) Пластина защиты от замерзания
- (4) Нормальный рабочий режим
- (5) Режим защиты от замерзания
- (6) Корпус

Продолжение использования продукта в режиме защиты от замерзания, даже когда наружная температура вернулась к нормальным значениям, может привести к тому, что двигатель не запустится должным образом, или может привести к тому, что двигатель будет работать с недопустимой скоростью. Поэтому вы должны убедиться, что вернетесь к обычному способу работы, если больше не будет опасности образования льда.

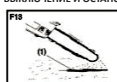
ЦЕПНОЙ ТОРМОЗ

Этот тормоз можно управлять вручную, когда передний защитный кожух прижат к направляющей. Чтобы отпустить тормоз, потяните передний защитный кожух вверх по направлению к передней рукоятке, пока не услышите щелчок.

- (1) Тормоз (передняя защита)
- (2) Выпущено
- (3) В действии

При ежедневном осмотре машины убедитесь, что тормоз работает. Если тормоз не работает, попросите дистрибьютора устранить неисправность. Если двигатель работает на высоких оборотах при включенном тормозе, сцепление нагревается, что приводит к неисправности. Когда вы нажимаете на тормоз во время работы, немедленно отпустите дроссельную заслонку и оставьте двигатель работать на холостом ходу (без нагрузки).

ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

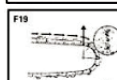


1. Отпустите курок газа, чтобы двигатель поработал несколько минут на холостом ходу.
2. Переверните переключатель в положение "O" STOP. Между выключателем (F18) (1).

Перед началом работы ознакомьтесь с мерами предосторожности, изложенными в данном руководстве. Рекомендуется сначала потренироваться в распиловке простых бревен. Это также поможет вам привыкнуть к машине. Всегда соблюдайте меры безопасности. Бензопилу следует использовать только для распила древесины. Запрещается резать любой другой тип материала. Вибрации и отдача варьируются в зависимости от материала, и требования безопасности при эксплуатации не будут соблюдены. Не используйте бензопилу для подъема, перемещения или разрушения предметов. Не закрепляйте ее в верстаках. Запрещается использовать инструменты или аксессуары, не указанные производителем.

Нет необходимости заставлять бензопилу врезаться. Оказывайте лишь небольшое давление при работающем двигателе с открытой дроссельной заслонкой.

Если бензопила застряла в пропиле, не пытайтесь вытащить ее силой, а используйте один или несколько рычагов, чтобы освободить место.



ЗАЩИТА ОТ ОТДАЧИ (F19)

Чрезвычайно важно, чтобы цепной тормоз проверялся на правильность работы перед каждым использованием и с каждой режущей цепью была заточена в соответствии с мерами защиты от отдачи этой бензопилы. Снятие защитных приспособлений, неправильное техническое обслуживание или неправильная замена направляющей или режущей цепи могут увеличить риск получения травм от отдачи.

ПАДЕНИЕ ДЕРЕВА

1. Выберите направление падения в зависимости от направления ветра, наклона дерева, размещения толстых ветвей, удобства обработки после валки и других факторов.
 2. Подготовьте территорию вокруг дерева, чтобы подготовить хороший плацдарм и оптимальный путь отступления.
 3. Сделайте клиновидный надрез глубиной в одну треть толщины шляпки в направлении падения.
 4. Сделайте надрез на противоположной стороне от надреза на высоте немного выше нижней части надреза.
- Описание пути отступления при валке деревьев.
- Удалите лесостроитель или других рабочих из рабочей зоны. При валке дерева обязательно предупредите всех находящихся поблизости рабочих о потенциальной опасности.

ВНИМАНИЕ!

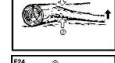
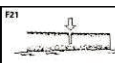


- (1) Клинковидный вырез
- (2) Нокаутированный удар
- (3) Направление падения

- Всегда следите за правильным положением ног, не садитесь на бревно.

- Следите за натянутыми бревнами. Особенно при работе на склонах, даже на небольших склонах.

- Следуйте инструкциям в этом руководстве пользователя, чтобы избежать отдачи.



- Перед началом работы проверьте направление изгибающей силы в распиливаемом бревне. Всегда выполняйте рез со стороны, противоположной направлению изгиба, чтобы избежать защемления направляющей и режущей цепи в разрезе.

- Рубка бревна, лежащего горизонтально на земле (F21).

- Разрежьте до середины, затем сверните бревно и разрежьте с противоположной стороны

- Рубка бревна сидя на препятствиях на земле (F22)

- В области A отрежьте снизу вверх треть, а затем завершите разрезом сверху вниз. В области B отрежьте сверху вниз треть, затем завершите разрезом снизу вверх.

Обрежьте веток упавшего дерева (F23) Сначала проверьте, с какой стороны согнута ветка. Затем сделайте первоначальный надрез на согнутой стороне, затем завершите надрезом на противоположной стороне.

- Обратите внимание на ослабление натяжения осей изогнутых ветвей. Рубя ветвей изогнутого бревна (F24). Отрежьте треть снизу, затем закончите сверху.

ВНИМАНИЕ!

1. Не используйте неустойчивую лестницу или другую неустойчивую опору для ног.
2. Не растягивайтесь слишком сильно, избегайте дисбаланса.
3. Не пилите выше уровня плеч. ВСЕГДА КРЕПКО ДЕРЖИТЕ ПИЛУ УДЕРЖИВАЮЩИМИ РУКАМИ L

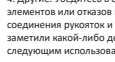
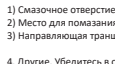
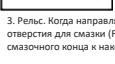
ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Перед очисткой, осмотром или ремонтом машины убедитесь, что двигатель остановлен и остыл.

Отсоедините свечу зажигания, чтобы предотвратить случайный запуск.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Воздушный фильтр. Пыль на воздушном фильтре можно удалить, постучав углом фильтра по твердой поверхности. Для удаления стойких загрязнений с наней разверните фильтр пополам и разверните фильтр пополам и почистите щеткой, смоченной в бензине. При использовании скатого воздуха продуйте ткань изнутри. (F25). Чтобы собрать половинки, нажмите на раму до щелчка. При установке основного фильтра убедитесь, что метки на краю фильтра правильно совмещены с соответствующими метками на корпусе цилиндра.
2. Смазка. Снимите направляющую и убедитесь, что смазочное отверстие не забито мусором. (F26) (1) Система смазки.
3. Рельс. Когда направляющая снята, удалите опилки из паза и отверстия для смазки (F27). Смажьте направляющую канавку от смазочного конца к наконечнику (F28).
- (1) Смазочное отверстие
- (2) Место для помпания
- (3) Направляющая траншея



ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ

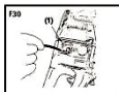
РЕБРА ЦИЛИНДРА



Скопление пыли между ребрами цилиндра приведет к перегреву двигателя. Периодически проверяйте и очищайте ребра цилиндра после снятия воздушного фильтра и корпуса цилиндра. При установке крышки цилиндра убедитесь, что провада переключателя и прокладку правильно расположены на своих местах (F29).

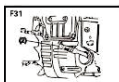
ПРИМЕЧАНИЕ ПРОЧИСТИТЕ ВОЗДУХОЗАБОРНОЕ ОТВЕРСТИЕ

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР



- (а) С помощью тонкого крючка извлеките фильтр из корпуса (F30).
- (1) Топливный фильтр
- (б) Разберите фильтр и промойте его бензином или при необходимости замените новым.

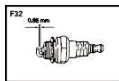
- После снятия фильтра используйте зажим, чтобы держать конец шланга под рукой.
- При сборке фильтра следите за тем, чтобы волокна от фильтра или пыли не попали в подающий шланг.



МАСЛЯНЫЙ БАК

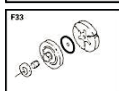
Тонким крючком извлеките масляный фильтр через заливное отверстие и очистите его бензином.

- (1) Когда вы положите его обратно, убедитесь, что вы положили его в правильный передний угол. Также уберегите мурдарию из аквариума (F31).
- (2) Масляный фильтр



СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ (F32)

Очистите электроды провололочной щеткой и при необходимости отрегулируйте зазор свечи зажигания до 0,65 мм.



ШЕСТЕРНЯ ПРИВОДА КОЛЕСА (F33)

Проверьте наличие трещин или чрезмерного износа в канавке цепи, если износ очевиден, замените деталь. Никогда не устанавливайте новую цепь на старую звездочку или новую звездочку на старую цепь.

ПЕРЕДНИЕ И ЗАДНИЕ АМОРТИЗАТОРЫ

Замените их, если клейкая часть отслоилась или на прорезиненом участке видны трещины.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЦЕПИ И НАПРАВЛЯЮЩЕЙ

ВНИМАНИЕ! РЕЖУЩАЯ ЦЕПЬ

Очень важно, чтобы режущие лезвия были острыми для легкой и безопасной эксплуатации машины.



Лезвия требуют заточки, когда:

- Опилки становятся мелкими как порошок;
- Вам нужно приложить больше усилий для резки;
- Разрез идет не прямо;
- Вибрации увеличиваются;
- Увеличивается расход топлива

Стандарты зубчатой рейки:

ВНИМАНИЕ! Наденьте защитные перчатки

Перед заточкой:

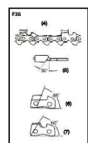
- Убедитесь, что режущая цепь хорошо закреплена;
- Убедитесь, что двигатель выключен.

Используйте круглый напильник подходящего размера для вашей цепочки.

Поместите напильник на лезвие и протолкните вперед. Держите файл в показанном положении (F34).

После заточки каждого лезвия проверьте глубину канавки и отшлифуйте ее до нужного уровня, как показано на рисунке (F35).

ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАГРУЖАЙТЕ ПЕРЕДНЮЮ КРОМКУ, ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ ОТДАЧИ ИЛИ РАЗРЫВА ЦЕПИ:

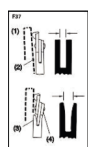


1. Проверка траншеи должным образом
2. Закругление края
3. Стандартизация глубины паза
- Убедитесь, что каждое лезвие имеет ту же длину и угол кромки, что и на иллюстрации (F35).
4. Шаг зуба
5. Угол заточки
6. Угол боковой пластины
7. Угол среза верхней плиты

НАПРАВЛЯЮЩАЯ

- Время от времени поворачивайте направляющую, чтобы предотвратить частичный износ.
- Сечение траншеи всегда должно быть квадратным.

Проверьте на износ. Приложите линейку к направляющей и стороне цепи. Если наблюдается зазор, то рейка исправна. В противном случае используется рельс. Такой рельс подлежит ремонту или замене (F37).



1. Правиль
2. Интервал
3. Без интервала
4. Наклон цепи

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДOK

Случай 1: Не удается запустить:

- (а) Проверьте качество топливной смеси или, если она содержит воду, замените ее новой смесью.
- (б) Убедитесь, что двигатель не заглох – снимите и высушите свечу зажигания. Снова потяните шнур стартера.
- (с) Проверьте искрообразование на свече зажигания – замените свечу на новую.

Случай 2: Слабая мощность и медленное ускорение Нестабильное погружение в пустоту:

- (а) Проверьте качество топливной смеси или, если она содержит воду, замените ее новой смесью.
- (б) Проверьте воздушный и топливный фильтры – не забиты ли они – очистите их. Проверьте карбюратор на наличие неправильных настроек – отрегулируйте настройки.

ХРАНИЛИЩЕ

1. Оporожните топливный бак и запустите двигатель до полного удаления топлива.
2. Оporожните масляный бак.

Очистите весь блок

Хранить в сухом месте, беречь от детей

ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЯ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1. Бензопила не запускается. Вниматель! Будьте уверены, что система предотвращения замораживания не работает!	- Проверить топливо на наличие воды. - Убедитесь, что двигатель не залит топливом - Убедитесь, что свеча зажигания дает искру	- Заменить на подходящее топливо. - Удалить и просушить свечу. - Заменить на новую свечу.
2. Недостаток мощности / плохой разгон / медленный холостой ход	- Проверить топливо - есть ли вода и правильная ли смесь. - Проверьте воздушный фильтр и фильтр на предмет забивания. - Проверьте настройки карбюратора	- Заменить на подходящее топливо. - Очистите фильтр (ы). - Отрегулируйте карбюратор (см. «Регулировка карбюратора»)
3. Масло не выходит к цепи	- Убедитесь, что масло не плохого качества. - Убедитесь, что масляное отверстие не забито.	- Заменить масло - Почистите

Если устройству требуется обслуживание, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе.

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

Марка	Модель	Мощность, kW	Длина шины, см	Емкость бензобака, масляного бака, мл	Шаг цепи	Объем цилиндра, см³	Мощность двигателя	Скорость вращения, об / мин	Количество звеньев
YAMAMOTO	CS-4552	4.8	38	550/260	3,25	52	4	3400	64

БЕЗОПАСНОСТ НА УПОТРЕБА



Инструкциите в това ръководство, маркирани с този символ, са задължителни за предотвратяване на възможни сериозни трудови злополуки и поради тази причина вие трябва да ги прочетете внимателно и да ги следвате без изключение.

Новият потребител трябва да бъде обучен практически за използване на верижни триони и защитно оборудване от опитен оператор. Първоначалните упражнения трябва да се състоят в рязане на няколко трупи, поставени върху козела. Всяка неизправност, която може да възникне, трябва да бъде докладвана на авторизирания сервис.

ЗА ВИДОТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ТОВА РЪКОВОДСТВО

ВНИМАТЕЛНИ!

Тази маркировка показва инструкции, които трябва да се следват, за да се предотвратят инциденти, които могат да доведат до сериозно нараняване или смърт.

ВАЖНО!

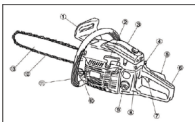
Тази маркировка показва инструкциите, които трябва да се следват, за да се предотвратят неизправности, блокиране или повреда на продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА

Тази маркировка показва инструкциите, които трябва да се следват, за да се предотвратят неизправности, блокиране или повреда на продукта.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ

1. Спиреност
2. Стартерна дръжка
3. Вълнушен филтър
4. Регулатор
5. Заключващата клапа на дросела
6. Дръжка
7. Работният спусък
8. Превключвател за включване/изключване
9. Резервоар за гориво
10. Резервоар за смазване на веригата
11. Предна дръжка
12. Режеща верига
13. Водеща шина



ПРЕДУПРЕЖДЕНИ ЕТИКЕТИ ЗА МАШИНИ



Прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да използвате машината за първи път.



Използвайте предпазни средства за главата, очите и ушите



Работете с триона с две ръце, боравенето с триона с една ръка може да бъде опасно



Внимание, отпадък е опасен



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - думата "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" привлича вниманието към действие или обстоятелство, което може да причини сериозно нараняване или смърт



Верижната спиралка работи



Избягвайте дъжд! Не оставяйте машината на мокра земя



Този символ означава, че всичко свързано с него е забранено.

ПРЕДПАЗНИ МЕРИ



Преди да използвате машината, прочетете това ръководство за потребителя, за да разберете как е необходимо да използвате машината правилно.



Никога не използвайте машината, докато сте под въздействието на алкохолни напитки или ако сте в напреждано състояние на умора или липса на сън, или ако имате замаяност, причинена от медицинско лечение, или при всякакви други обстоятелства, когато способността за рационално мислене и внимание. Вие сте уведомени по такъв начин, че не можете да работите с машината по безопасен начин



Избягвайте стартиране на двигателя в затворени пространства. Отработените газове съдържат опасен за здравето въглероден окис.

НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ МАШИНАТА ПРИ СЛЕДНИТЕ УСЛОВИЯ:

1. Когато земята е хлъзгава или когато има други условия, които не ви позволяват да запазите стабилна позиция.
2. През нощта, в гъста мъгла или при всякакви други условия, които ще ограничат зрението ви, така че да не можете да видите ясно работната зона.
3. По време на проливни дъждове или дъждове, придружени със светкавици или когато вятърът е много силен или при други метеорологични условия, които създават небезопасни условия за използване на машината.

лични условия, които създават небезопасни условия за използване на машината.

4. Когато използвате тази машина за първи път, преди да започнете действителната работа, моля, помолете опитен потребител да ви съветва с неа.

Липсата на сън, умората или физическото изтощение водят до намаляване на времето, необходимо за реакция, което може да доведе до злополуки и наранявания на работното място. Ограничете времето, през което използвате машината, до 10 минути сесии, последвани от 10-20 минути почивка. Също така се опитайте да имате максимално общо работно време от 2 часа на ден. Запазете това ръководство под ръка за бъдещи справки. Ако продавате или давате назаем, или прехвърляте собствеността върху машината по някакъв друг начин, дайте това ръководство за потребителя на купувача.



Никога не позволявайте на деца или други лица, които не могат да разберат напълно инструкциите в това ръководство, да използват този продукт.

РАБОТНО ОБОРУДВАНЕ

КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА, ТРЯБВА ДА НОСИТЕ СЛЕДНИТЕ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА:



1. Очила или защитна маска.
2. Дебели работни ръкавици.
3. Работни обувки с трайфурни подметки.
4. Антифониращи слушалки за ушите.

ВИНАГИ ТРЯБВА ДА ИМАТЕ:

1. Включени аксесори и документи
2. Правилно съхранявани маслено-горивни смеси
3. Средства за обозначаване на работната зона (низ, предупредителни знаци)
4. Свирка (за сътрудничество или спешни служби)
5. Брадва или трион (за премахване на препятствия)

НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА, ДОКАТО НОСИТЕ СВОБОДИ ПАНТАЛОНИ, САНДАЛИ ИЛИ БОСИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА РАБОТА С ГОРИВО

- а. Двигателят на този продукт е проектиран да се използва с горивна смес на основата на бензин, който е изключително запалим. Никога не съхранявайте бензин или горивна смес на места, където има работещи котли, печни, открити източници на огън, електрически искри, заваръчни палачи или друг източник на топлина, който може да запали горивото.
- б. Пушенето, докато работите с машината или я храните, е изключително опасно. Винаги дръжте запалените цигари далеч от продукта.
- в. Когато пълните резервоара за гориво, винаги първо спирайте двигателя и проверете дали наблизо няма източници на искри или открит пламък.
- г. Ако горивото се разлиее по време на зареждане, използвайте суха кърпа, за да избершете излишъка, преди да рестартирате двигателя.
- д. След зареждане, завийте добре капачката на резервоара и рестартирайте двигателя на разстояние най-малко 3 м от мястото, където е извършено зареждането.

ПРЕДИ ПАЛЕНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

- Проверете работната зона, зърното на дървото и посоката на рязане. Ако има препятствие, отстранете го.
- Никога не започвайте да ренете, докато имате свободна работна зона, сигурна позиция на земята и планирано отстъпление от пътя на падащото дърво.
- Бъдете внимателни и дръжте хората наоколо и животните извън работната зона, чийто диаметър трябва да е 2,5 пъти по-голям от височината на предмета, който се рече.
- Прегледайте машината, за да откриете нефункциониращи, износени или повредени части и компоненти. Никога не използвайте дефектна, нерегулирана или не напълно и правилно слобена машина. Уверете се, че режещата верига спира, когато се отпусне спусък на газта.

КОГАТО ДВИГАТЕЛЯТ СТАРТИРА

1. Винаги дръжте машината здраво с две ръце, когато двигателят работи.
2. Правилната позиция за захващане на дръжката е като оформите кръг с 4 пръста от едната страна и палеца от другата.
3. Защитете корпуса на машината, когато двигателят работи. Преди да стартирате двигателя, уверете се, че режещата верига не е в контакт с нищо.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ



Дръжте дръжките сухи, чисти и без следи от горивна смес. Никога не докосвайте изпускателната система, запалителната свещ или друга метална част на двигателя, когато той работи или веднага след като двигателят е спрял.



Това избягва сериозни изгаряния или токов удар. Бъдете изключително внимателни, когато решите малък материал, тъй като разклабяния материал може да се захване в режещата верига и да се наклони към вас или да извади двигателят от баланса.



Когато решите клоно под напрежението на теместата, внимавайте за нейния опат, за да не се удариете. Проверете дървото за суви клоно, които могат да паднат неочаквано по време на сеченето. Винаги спирате двигателя, преди да поставите машината на земята.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ОПЕРАТОРА

- Откат може да възникне, когато върхът или ръбът на водещата релса докосне предмет или когато дървесното влакно, в което се реже, се затвори и захване режещата верига в среза. Понякога контактият на върха на водещата релса може да причини изключително бърз откат, избухването на машината назад към оператора. Заклиняване на режещата верига по горната част на водещата релса може да доведе до бутане на машината към оператора.

Всяко от тези реакции може да ви накара да загубите контрол над моторния трион и да причини сериозно нараняване.

- Не разчитайте изключително на устройствата за безопасност, включени в архитектурата на продукта. Като потребител на резачка трябва да предприемете няколко допълнителни стъпки, за да избегнете нараняване по време на работа.

1. Минимално разбиране за отката можете да намалите или елиминирате елементите на изненада. Неочакваните елементи допринасят за вероятността от инциденти.
2. Дръжте машината здраво за предната и задната ръкохватка, когато двигателят работи. Идеалният хватане на дръжките е като обхванете дръжката с дланите с пръсти около нея и срещуположни показалец. Сигурният хватане ще намали отката и ще ви помогне да запазите контрол над машината.
3. Уверете се, че в работната зона няма препятствия. Защитете върха на водещата релса от докосване на клоно или други препятствия, които могат да се появят по време на работа.
4. Ренете само при високи обороти на двигателя.
5. Не ренете над нивото на раменете.
6. Следвайте инструкциите на производителя за заточване и поддръжка на режещата верига.
7. Използвайте само водещи релси и режещи вериги, посочени от производителя или техен еквивалент.

ПОДДРЪЖКА

За да поддържате вашия продукт в оптимално работно състояние, следвайте стъпките, посочени в раздела "поддръжка" на редовни интервали. Винаги спирате двигателя, преди да извършите каквото и да е поддръжка. Металните части достигат високи температури веднага след спиране на двигателя.

Всяка друга мярка за поддръжка на машината, освен тези, посочени в това ръководство, трябва да се извършва от компетентен персонал от сервиса.

Отстраняване

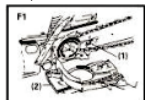
Винаги транспортирайте машината с изключен двигател, покрита водеща релса и изпускателна система, обхваната настрани от тялото ви. Отварете опазователната кутия и монтирайте водещата шина и двигателят, както следва.

Режещата верига има изключително остри ръбове. Използвайте защитни ръкавици.

1. Надзорната капачка към предната дръжка, за да проверите дали верижната спиралка не е включена.
2. Развийте гайките и отстранете защитния капък на веригата.
3. Монтирайте металния нарязан ограничител на машината.
4. Инсталирайте режещата верига на задвижващото колело и докато монтирате режещата верига върху водещата релса, монтирайте водещата релса на машината. Регулирайте позицията на гайката на обтегача на веригата върху корпуса на веригата спрямо долния отвор на водещата релса.
- (I) Гайка на обтегача
- (2) Предпазителят на веригата
5. Инсталирайте предпазителя на веригата на машината и затегнете на ръба гайките на двигателя, докато се стегнат.
6. Като дръжте ръба на водеща, регулирайте напрежението на режещата верига, като завъртите винта на обтегача, докато пръстите на режещата верига докоснат дъното на водещата релса (F4).
7. Затегнете гайките с горната част на водещата релса нагоре.

След това проверете дали режещата верига се върти лесно и с подходящо напрежение, когато се дърпа с ръка. Ако е необходимо, регулирайте отново съвпадение предпазителя на веригата.

Затегнете болта на обтегача.



- (1) По-свободен
- (2) По-близо
- (3) Новият болт на обтегача ще се увеличи по дължина

ЗАБЕЛЕЖКА!

Режеща верига в началото на употреба. Проверявайте и регулирайте напрежението по-често в началото на употребата, тъй като веригата, когато е толкова разхлабена, ще се износи много по-бързо или може да падне от водещата релса.

ГОРИВО И ВЕРИЖНО МАСЛО

Смесете обикновен бензин (оповен или безоловен, без алкохол) и качествено масло за двутактов двигател с въздушно охлаждане. Препоръчителните пропорции за смесване:
- До 20 часа употреба - бензин 20:1 Масло След 20 часа употреба: бензин 25:1 Масло 25:1 диаграма на сместа
Литри бензин / (мл масло за двутактов двигател) 1/40(2)/80 ; 3/120/4/160/5/200

ВНИМАТЕЛНИ!

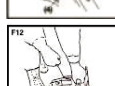
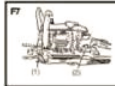
Отстранете всички източници на открит пламък от зоната, където се работи или се съхранява гориво. Смесвайте и съхранявайте горивната смес само в специални контейнери за гориво.

Повечето повреди на двигателя са причинени пряко или косвено от използваната горивна смес. Бъдете особено сигурни, че НЕ използвате масло за 4-тактов двигател.

МАСЛО ЗА ВЕРИГА

През цялата година можете да използвате масло SAE # 10W-30 или SAE # 30 - 40 през лятото и SAE # 20 през зимата. Не използвайте масло, произведено или регенерирано масло, тъй като това може да повреди маслената помпа.

РАБОТА НА ДВИГАТЕЛА СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛА



1. Натиснете резервоарите със сместа от гориво и масло за веригата, завийте здраво капачиците. (F7)
 2. Издържайте дръжката на контролера, за да затворите (F8)
 3. Поставете превключвателя на позиция "I" (F9)
 4. Дръжте ръкохватката на стартера няколко пъти, докато се чуят първите звуци при запалване. Натиснете регулатора нагоре, за да го отворите. Дръжте отново ръкохватката на стартера, докато двигателят запали (F9)
 5. Ако дръжките спусна на газта и заключите му в постоянна позиция, двигателят (ще работи постоянно без натоварване (F11) 6. За да спрете двигателя, завърнете превключвателя на позиция STOP (O).
 - (1) Масло за веригата
 - (2) Гориво
 - (3) Превключвател
 - (4) Спус на дросела
 - (5) Заключване на усукерението
 - (6) Регулатор
- Когато рестартирате веднага след спиране на двигателя, оставете ръчката на газта в отворено положение.
7. Виемот на стартера се изтегля най-добре, когато машината се държи добре на земята. Не стартирайте двигателя, докато дръжките моторния трион във въздух с една ръка. Тъй като рижещата верига може да досега тялото ви, което може да причини сериозни телесни наранявания.
8. Когато двигателят направи първите запалвания, натиснете дръжката на регулатора и дръжките отворено нагоре на стартера, за да стартирате двигателя.
9. Първо загряйте малко двигателя, като леко натиснете спусна на газта.

ПРОВЕРКА НА МАСЛЕНИО РЕЗЕРВ

След като стартирате двигателя, усукерте моторния трион до средна скорост и наблюдавайте дали пръсните масло са отстранени от веригата, както може да се види на фигура F13. (1) Масло за веригата

Дебитът на маслото във веригата може да се регулира чрез поставяне на малък винт в отвор на дръжката на съединителя. Регулирайте според вашите условия на работа (F14).

ЗАБЕЛЕЖКА

(1) Корекция

Резервоарът за масло за веригата трябва да е почти пълен, когато резервоарът за горивна смес е празен. Не забравяйте да пълните отново резервоара за масло за веригата всеки път, когато пълните и резервоара за горивна смес.

РЕГУЛИРАНЕ НА КАРБУРАТОРА

Карбураторът на вашия продукт е настроен фабрично, но може да изисква фина настройка поради различни работни условия. Преди да регулирате карбуратора, уверете се, че машината има нови въздушни и горивни филтри и че в резервоара има прясно приготвена и изсладена горивна смес.

КОГАТО РЕГУЛИРАТЕ СПАЗВАЙТЕ СЛЕДНИТЕ СЪПКИ

- Уверете се, че сте регулирали карбуратора с монтирана водеща релса.
1. Спрете двигателя и завийте H и L настройките, докато спрат. Никога не налявайте. След това ги развийте, като преминете през няколко завъртания, като следва: Регулиране H: 1/4 - 3/8 Регулиране L: 1/4 - 1/4
 2. Стартирайте двигателя и го оставете да загрее на половин газ
 3. Завъртете настройката за бавно движение по посока на часовниковата стрелка до позицията, в която скоростта на празен ход (без товар) е най-висока, след това обратно настройката с четвърт оборот.
 4. Завъртете регулирането на празен ход (работа на празен ход) Т обратно на часовниковата стрелка, докато рижещата верига спре да се движи. Завъртете обратно по посока на часовниковата стрелка, докато рижещата верига на празен ход се движи с желаната скорост.
 5. Направете пробно рязане и регулирайте настройката H за най-добра мощност на рязане, а не максимална скорост.
 - (1) Регламент L
 - (2) Регламент 3
 - (3) T настройка - настройка на празен ход

МЕХАНИЗМ ПРОТИВ ЗАМРЪЗВАНЕ НА КАРБУРАТОРА



Работата на верижния трион при температури между 0-5° в условия на висока влажност може да доведе до образуване на лед в карбуратора, което да причини намаляване на мощността на двигателя или дори неправилност. Този продукт е проектиран с вентилационен отвор в задната част на корпуса на въздушния филтър, за да позволи на топлия въздух да влезе в двигателя, като по този начин се предотвратява образуването на лед.

При нормални условия продуктът трябва да се използва в нормален режим, който е зададен в момента на доставка от фабриката.

Въпреки това, когато има риск от образуване на лед, продуктът трябва да бъде настроен да работи в режим против замръзване преди употреба.



- (1) Корпус на въздушния филтър
- (2) Плоча против замръзване
- (3) Винт
- (4) Нормален режим на работа
- (5) Режим против замръзване
- (6) Корпус

Продължителната употреба на продукта в режим против замръзване, дори когато външните температури са се нормализирали, може да доведе до отпаз на двигателя да стартира правилно или може да доведе до работата на двигателя при неподходящи скорости. Затова трябва да се уверите, че се връщате към нормалния начин на работа, ако вече няма опасност от образуване на лед.

СПИРАЧКА НА ВЕРИГАТА

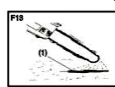
Тази спирачка може да се задейства ръчно с предния предпазител, натиснат надолу към водещата релса. За да освободите спирачката, дръжките предния предпазител нагоре към предната дръжка, докато чуете „щракване“.

- (1) Спирачка (преден предпазител)
- (2) Освободен
- (3) В действие

Уверете се, че спирачката работи, когато правите ежедневната си проверка на машината.

Ако спирачката не работи, помолете дистрибутора да отстрани дефекта. Ако двигателят се поддържа на високи обороти с натисната спирачка, той загрява съединителя, причинявайки неизправности. Когато задействате спирачката по време на работа, незабавно отпуснете газта и дръжте двигателя на празен ход (без натоварване).

РЯЗАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛА



1. Освободете спусна на газта, за да оставите двигателя да работи на празен ход за няколко минути.
2. Превключете превключвателя в положение "O" STOP. Между преключаване (F18) (1).

Преди да започнете работа, прочетете предпазните мерки в това ръководство. Препоръчва се първо да практикувате рязане на някои простии трупи. Това също ще го направи ви помага да свикнете с

Винаги спазвайте мерките за безопасност. Верижният трион трябва да се използва само за рязане на дърва. Забранено е рязането на друг вид материал. Вибрациите и ударите варират в зависимост от материала и изискванията за безопасност при работа няма да бъдат изпълнени. Не използвайте верижния трион като средство за подпиране, преместване или чулене на предмети. Не го фиксирайте в работни маси. Забранено е използването на инструменти или принадлежности, които не са посочени от производителя. Няма нужда да натискате моторния трион в срез. Прилагайте само лек натиск, докато двигателят работи с отворен дросел.

Ако моторният трион се заклещи в срез, не се опитвайте да го издърпате със сила, а използвайте един или повече лостове, за да освободите мястото.

ЗАЩИТА ОТ ОБРАТЕН ОТКАТ (F19)



Изключително важно е верижната спирачка да бъде проверена за правилно функциониране преди всяка употреба и рижещата верига да бъде заточена, за да отговори на мерките за безопасност срещу откат на този вериен трион. Премахването на предпазните аксесоари, неправилната поддръжка или неправилната подмяна на водещата релса или рижещата верига може да увеличи риска от наранявания при обратен удар.

ПАДАНЕ НА ДЪРВО

1. Изберете посоката на падане според посоката на вятъра, наклон на дървото, разположението на дебелите клин, лекотата на обработка след отсичане и други фактори.
2. Докато подготвяте зоната около дървото, подгответе и добра опора и оптимален начин за отсичане.
3. Направете клиновиден разрез с дълбочина една трета от дебелината на калачката по посока на падането.
4. Направете капков разрез от противоположната страна на разреза и на височина малко по-висока от дъното на разреза.

Описание на маршрутите за отсичане в случай на изсичане на дървото.

Премакнете всички минувачи или други работници от работната зона. Когато отсичате дърво, да се бракуват да предупредите всички работници в близост за потенциалната опасност.

- (1) Клиновидно изсичане
- (2) Срязане в коси надолу
- (3) Посоча на падане

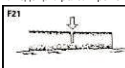
ВНИМАНИЕ!



Винаги осигурявайте правилна позиция на краката си, не сядайте върху трупи. Внимавайте за търкалящите се трупи. Особено при работа на наклони, дори и на малки наклони.

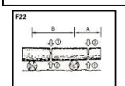
Следвайте инструкциите в това ръководство за потребителя, за да избегнете откат.

Преди да започнете работа, проверете посоката на силата на огъване в трупа, който ще се реже. Винаги завършвайте рязането от противоположната страна на посоката на огъване, за да избегнете захващане на водещата релса и рижещата верига в срез.



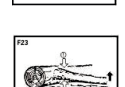
Разпаз на дънер, лежащ хоризонтално на земята (F21)

Отрежете до средата, след това навийте дънера и отрежете от противоположната страна

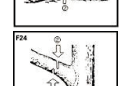


Разпаз на дънер, седнал върху преплетения на земята (F22)

В зона А разрежете отдолу нагоре една трета и след това завършете с изрязване отгоре надолу. В зона В изрежете отгоре надолу една трета, след което завършете с изрязване отдолу нагоре.



Разпаз на клоните на паднало дърво (F23) Първо проверете от коя страна е отсичаният клон. След това изрежете първоначалния разрез от същата страна, след което завършете, като отрежете от противоположната страна.



Обърнете внимание на освобождаването на напрежението от силно огнати клонови. Отрязване на клоните на неутеснено дърво (F24). Изрежете една трета отдолу, след което завършете отгоре.

ВНИМАТЕЛНИ

1. Не използвайте нестабилна стъпка или друга нестабилна опора за крака.
2. Не се разтягайте твърде много, избягвайте дисбаланси.
3. Не режете по-високо от нивото на раменете ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДОБРИ РЪЦЕ, ЗА ДА ДЪРЖИТЕ ТРИОНА СИЛНО L

ПОДДРЪЖКА НА ДВИГАТЕЛА

Преди почистване, проверка или ремонт на машината се уверете, че двигателят е спрян и охладен. Изключете запалителната свещ, за да предотвратите случайна стартиране.

ПОДДРЪЖКА СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА



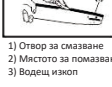
1. Въздушния филтър. Прокъс от въздухния филтър може да се отстранява чрез потупване на върха на филтъра върху твърдата повърхност. За да почистите употребите замърсявания от туканите, разгънете филтъра наполовина и разгънете филтъра наполовина и изчиставайте с четка, потопена в бензин. Ако използвате състен въздух, издухайте въздуха през туканите отворите. (F25) За да слобите отново половините, натиснете рамката, докато „щракне“. Когато монтирате основния филтър, се уверете, че маркировката на рибата на филтъра са подредени правилно с текните съответствания на корпуса на цилиндъра.



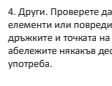
2. Смазване. Отстранете водещата релса и проверете дали отворът за грес не е запущен с отломки. (F26) (1) Система за смазване.



3. Релса. Когато водещата релса бъде отстранена, отстранете съгответните от жонбел и отвори за грес (F27). Смажете напрежаващите жонбел от края на гредата до върха (F28)



- 1) Отвор за смазване
- 2) Място за смазване
- 3) Борцев изоп



4. Други. Проверете дали няма течове на гориво, нефтисирани елементи или повреди на важни компоненти, особено ставите на дръжките и точката на свързване на водещата релса. Ако з забележите какъвто дефект, уверете се, че е поправен преди следваща употреба.

ПЕРИОДИЧНИ ПРОВЕРКИ

ЦИЛИНДРИЧНИ ПЕРКИ



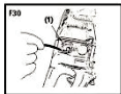
Натрупуването на прах между ребрата на цилиндъра ще доведе до прегряване на двигателя.

Периодично проверявайте и почиствайте перките на цилиндъра след отстраняване на въздушния филтър и корпуса на цилиндъра.

Когато монтирате отново капака на цилиндъра, уверете се, че кабелите на превключателя и уплътненията са правилно позиционирани на местата си (F29).

ЗАБЕЛЕЖКА

ПОЧИСТЕТЕ ОТВОРА ЗА ВХОД НА ВЪЗДУХ

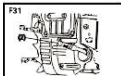


ГОРИВЕН ФИЛТЪР

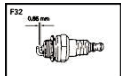
- С помощта на тънка кука извадете филтъра от корпуса му (F30)
- Горивен филтър
- Разглобете филтъра и го измийте с бензин или го сменете с нов, ако е необходимо.

- След като извадите филтъра, използвайте скоба, за да държите краи на захранващия маркуч под ръка
- Когато сглобявате филтъра, внимавайте да не позволите влакна от филтъра или прах да попаднат в захранващия маркуч.

РЕЗЕРВОАР ЗА МАСЛО

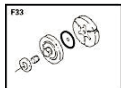


- С тънка кука извадете масления филтър през отвора за пълнене и го почистете с бензин.
- Когато го поставите обратно, уверете се, че сте го поставили в предния десен ъгъл. Също така почистете plug data от резервоара (F31).
- Масления филтър



СВЕЩ (F32)

- Почистете електродите с телена четка и нулирайте пропуката на свещта, ако е необходимо, на 0,65 mm



ПИНЬОН - ЗАДВИЖВАЩО КОЛЕЛО (F33)

- Проверете за пукнатини или прекомерно износване, които могат да бъдат намерени в жлеба на веригата, ако износването е очевидно, сменете частта. Никога не монтирайте нова верига върху старо зъбно колело или ново зъбно колело върху стара верига.

ПРЕДНИ И ЗАДНИ АМОРТИСЬОРИ

Сменете ги, ако замяната част е обелена или ако се виждат пукнатини в гумираната зона.

ПОДДРЪЖКА НА ВЕРИГА И ВОДЕЩА ШИНА

ВИНАГТЕЛЕНИ



РЕЖЕЩА ВЕРИГА

Много е важно режещите ножове да се поддържат остри за лесна и безопасна работа с машината.

Остризата изискват заточване, когато:

- Стрелнините стават фини като прах;
- Трябва да приложите повече сила за рязане;
- Разрезът не върви напред;
- Увеличават се вибрациите;
- Увеличава разхода на гориво

Стандартът за нарязване на острието:

ВИНАГТЕЛЕНИ Носете защитни ръкавици При заточване:

- Уверете се, че режещата верига е добре фиксирана;
- Уверете се, че двигателят е изключен.

Използвайте крила пила с правилния размер за вашата верига.

Поставете пила върху острието и натиснете напред. Запазете файла в показаната позиция (F34).

След като всяко острие е заточено, проверете дълбочината на канала и го измийте до правилното ниво, както е показано (F35).

УВЕРЕТЕ СЕ ДА ЗАОКЪЛИТЕ ПРЕДНИЯ РЪБ, ЗА ДА НАМАЛИТЕ ВАНСА ОТ ОБРАТЕН ОТКАТ ИЛИ СЧУПВАНЕ НА ВЕРИГАТА:



- Правила проверка на изкопа
- Заоблене на ръба
- Стандартизиране на дълбочината на канала
- Уверете се, че всяко острие е със същата дължина и ъгъл на ръба като на индустриалната (F36).
- Стъпката на зъба
- Ъгълът на заточване
- Ъгълът на страничната плоча
- Ъгълът на рязане на горната плоча



НАПРАВЛЯВАЩА РЕЛСА

- От време на време завъртете водещата релса, за да предотвратите частично износване.
- Свещицата на изкопа винаги трябва да е извадната. Проверете за износване. Поставете линията върху водещата релса и страната на веригата. Ако се наблюдава празнина, тогава релсата е добра. 8
- Противен случай се използва релсата. Такава релса трябва да бъде ремонтирана или заменена (F37).

- Линийка
- Интервал
- Без интервал
- Наклон на веригата

РЪКОВОДСТВО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Случай 1: Не може да се стартира:

- Проверете качеството на горивната смес или ако съдържа вода - сменете с нова смес.
 - Проверете дали двигателят не е запален - извадете и подсушете свещта. Издържайте отново ъгъла на стартера.
 - Проверете дали запалителната свещ искри - сменете я с нова
- Случай 2: Слаба мощност и бавно ускорение Нестабилно потапане в празнота:
- Проверете качеството на горивната смес или ако съдържа вода - сменете с нова смес
 - Проверете въздушния и горивния филтър - дали не са запушени - почистете ги. Проверете карбуратора за неправилни настройки - регулирайте отново настройките.

СЪХРАНЕНИЕ

- Испразнете резервоара за гориво и стартирайте двигателя, докато горивото се отстрани напълно
 - Испразнете резервоара за масло
 - Почистете целия модул
- Съхранявайте на сухо място, павете от деца

ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1. Бензопила не запалва. Внимание! Бъдете уверени, че системата предотвратява заморажвания не работат!	- Проверете дали в горивното има вода. - Проверете дали двигателят не е зададен - Проверете дали свещта подава искра	- Заменете с подходящо гориво - Извадете и подсушете свещта - Заменете с нова свещ..
2. Недостатък мощност / плохот разгон / медлен ход	- Проверете дали в горивното има вода и дали сместа е правилна. - Проверете въздушния филтър и филтъра за бензин не са запушени. - Проверете настройките на карбуратора	- Заменете с подходящо гориво. - Почистете филтъра (ите). - Регулирайте карбуратора (вижте „Регулиране на карбуратора“)
3. Масло не излиза от верига	- Проверете дали маслото не е с понижено качество. - Проверете дали отворът за масло не е запален	- Сменете маслото - Почистете

Ако уредът се нуждае от обслужване, моля, консултирайте се с авторизиран сервизен център във вашия район.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

МАРКА	МОДЕЛ	МОЩНОСТ, kW	Дълж. шина, cm	Капацитет на резервоара за бенз. масло, ml	Ход на веригата	Капацитет на цилиндъра, cm³	Мощност двигателя	Скорост на въртене, об / мин	Брой зъби
YAMAMOTO	CS-4552	4.8	38	550/260	3,25	52	4	3400	64

KULLANICI KILAVUZU



KULLANIM GÜVENLİĞİ

Bu sembole işaretlenmiş bu kılavuzdaki talimatlar, olası ciddi iş kazalarını önlemek için zorunludur ve bu nedenle dikkatli bir şekilde okunması ve istisnasız olarak uygulanması rica olunur.

Yeni kullanan, deneyimli bir operatör tarafından motorlu testesterlerin ve koruyucu ekipmanların kullanımı konusunda pratik olarak eğitilmiştir. İlk alıştırmalar, testeste geçişinin üzerine yerleştirilmiş bazı kütüklerin kesilmesinden oluşmalıdır. Olulaabilecek herhangi bir anıza yetkili servis bildirilmelidir.

BU KILAVUZDAKİ UYARI TÜRLERİ HAKKINDA

DİKKATLİ OLMAK!

Bu işaret, ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilecek kazaları önlemek için uygulanması gereken talimatları gösterir.

ÖNEMLİ!

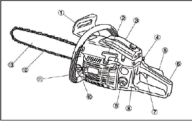
Bu işaret, ürünün arızalanmasını, tıkanmasını veya hasar görmesini önlemek için uygulanması gereken talimatları gösterir.

NOT

Bu işaret, ürünün arızalanmasını, tıkanmasını veya hasar görmesini önlemek için uygulanması gereken talimatları gösterir.

BİLEŞENLERİN YERİ

1. Fren kolu
2. Çalıştırma kolu
3. Hava fitresi
4. Regülatör
5. Gaz kelebeği kilit valfi
6. Koltuk
7. Çalışan tetik
8. Açma/Kapama düğmesi
9. Yakıt deposu
10. Zinciri yağlamak için tank
11. Ön kol
12. Kesme zinciri
13. Kılavuz ray



MAKİNENİN İÇİN UYARI ETİKETLERİ



Makineyi ilk kez kullanımdan önce kullanımı kılavuzunda dikkatlice okuyun.



Baş, gözler ve kulaklar için koruyucu ekipman kullanın



Motorlu testestereyi iki elle çalıştırın, testestereyi tek elle çalıştırmak tehlikeli olabilir



Uyarı, geri tepme tehlikesidir



UYARI - "UYARI" kelimesi, ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilecek bir eylem veya duruma dikkat çekerek.



Zincir freni çalışıyor



Yağmurdan kaçın! Makineyi ıslak zeminde bırakmayın



Bu sembol, onunla ilgili her şeyin yasak olduğu anlamına gelir.

GÜVENLİK ÖNEMLERİ



Makineyi kullanımdan önce, makineyi doğru kullanmanın nasıl gerekli olduğunu anlamak için bu kullanımı kılavuzunu okuyun.



Alkollü içeceklerin etkisi altındayken veya ileri derecede yorgunluk veya uyuşukluk geçiyorsanız veya tıbbi tedavilerin neden olduğu baş dönmesi yaşıyorsanız veya diğer herhangi bir durumda mantıklı düşünemeyen ve dikkatinizi yitmediği durumlarda makineyi asla kullanmayın. Makineyi güvenli bir şekilde çalıştırmayacak kadar engellisiniz.



Motorlu kapalı alanlarda çalıştırmaktan kaçının. Egzoz gazları sağlık için tehlikeli olan karbon monoksit içerir.

MAKİNEYİ ASLA AŞAĞIDAKİ DURUMLAR ALTINDA KULLANMAYIN:

1. Zemin kaygan olduğunda veya sabit bir pozisyonda kalmamanız için vermemeniz başka koşullar olduğunda.
2. Geceletti, yağın sisteme veya çalışma alanını net bir şekilde görememeniz için görüş alanınızı kısıtlayacak diğer koşullarda.
3. Sıdetti yağmurlar veya yıldırımın eşlik ettiği yağmurlar sırasında veya rüzgâr çok kuvvetli olduğunda veya makinenin kullanımı için güvenli olmayan koşullar oluştuğunda diğer hava koşullarında.
4. Bu makineyi ilk kez kullandığınızda, asla işe başlamadan önce, lütfen deneyimli bir kullanıcının makineyi halletmesini sağlayın.
5. Uyuşukluk, yorgunluk veya fiziksel bitkinlik, tepki vermek için gereken sürenin kısalmasına yol açarak işyeri kazalarına ve yaralanmalara neden olabilir. Makineyi kullanma sürenizi 10 dakikalık seanslarla ve ardından 10-20 dakikalık bir arayla sınırlayın. Ayrıca günde maksimum 2 saat toplam çalışma süresine sahip olmayı çalışın. Bu kılavuzu ileride basırmak üzere el altında bulundurun. Makineyi satıcı, ödünç verici ya da mülkiyetini başka bir şekilde devrederseniz, bu kullanımı kılavuzunu alıcıya verin.



Bu kılavuzdaki talimatları tam olarak anlayamayan çocukların veya diğer kişilerin bu ürünü kullanmasına asla izin vermemeyin.

İŞ EKİPMANLARI

ÜRÜNÜ KULLANIRKEN AŞAĞIDAKİ KORUYUCU EKİPMANLARI GİYMENİZ GEREKMEKTEDİR:



1. Gözlük veya koruyucu maske.
2. Kalın iş eldivenleri.
3. Kaygan tabanlı iş ayakkabısı.
4. Kulaklar için antifatik kulaklıklar.

HER ZAMAN SAHİP OLMANIZ GEREKENLER:

1. Dahil edilen aksesuarlar ve belgeler
2. Düzgün depolanmış yağ ve yakıt karışımı
3. Çalışma alanını belirleme araçları (ip, uyarı işaretleri)
4. Düşük (ışırıkları veya acil durumlar için)
5. Balta veya testere (engelleri kaldırma için)

ÜRÜNÜ KESİNLİKLE bol pantolon giyerken, sandalet giyerken veya çıplak ayakla KULLANMAYIN

YAKIT TAŞIMA UYARILARI

- a. Bu ürünün motoru, son derece yarıcın olan benzinli bızlı bir yakıt karışımı ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Benzin veya yakıt karışımını asla çalıştırma zamanı, sobaların, açık ateş kaynaklarını, elektrik kablolarını, kaynak alevlerini veya yakıt tutuşturabilecek diğer ısı kaynaklarının bulunduğu yerlerde saklamayın.
- b. Makineyi çalıştırırken veya makineye yemek yedikten sonra sigara içmek son derece tehlikelidir. Yanan sigaraları daima üründen uzak tutun.
- c. Yakıt deposunu doldururken, daima önce motoru durdurun ve yakınlarda bulunan veya açık alev kaynağı olmadığından emin olun.
- d. Yakıt ikmal sırasında yakıt döklürse, motoru yeniden çalıştırmadan önce fazlalıklı silmek için kuru bir bez kullanın.
- e. Yakıt ikmalinden sonra depo kapağını sıkıca vidalayın ve yakıt ikmalinden yapıldığı yerden en az 3 m mesafede motoru tekrar çalıştırın.

MOTORU ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

- Çalışma alanını, ağaçların damarını ve kesme yönünü kontrol edin. Bir engel varsa, kaldırın.
- Açık bir çalışma alanınız, güvenli bir zemin konumunuz ve düşen ağaçın yolundan planlı bir geri çekilmeniz olmadan asla kesmeye başlamayın.
- Dikkatli olun ve gevrekli insanları ve hayvanları, çapı kesilecek nesnenin yüksekliğinden 2,5 kat daha büyük olması gereken çalışma alanının dışında tutun.
- Sabitlenmiş, aşınmış veya hasar görmüş parça ve bileşenleri tespit etmek için makineyi inceleyin. Anzalı yapılmamış veya tam ve doğru montaj yapılmamış makineyi kesinlikle kullanmayınız. Gaz tetiği bırıaldığından kesme zincirinin durduğundan emin olun.

MOTOR ÇALIŞTIRINDA

1. Motor çalışırken makineyi her zaman iki elinizle sıkıca tutun.
2. Sap için doğru tutuş pozisyonu, bir tarafta 4 parmak ve diğer tarafta başparmak olacak şekilde bir dairesi oluşturmak.
3. Motor çalışırken makine muhafazasını koruyun.

Motoru çalıştırmadan önce, kesme zincirinin herhangi bir şeyle temas halinde olmadığından emin olun.

Operasyon



Kullanı kuru, temiz ve yakıt karışımından arındırılmış halde tutun. Motor çalışırken veya motor durduktan hemen sonra egzoz sisteminde, bujiye veya motordan diğer metal parçalarına asla dokunmayın.



Bu, ciddi yaralanma veya elektrik çarpması önlere. Gevrek malzeme kesme zincirine takılıp sıkı sıkıya devrilebileceği veya motorun dengisini bozabileceği için küçük malzemeleri keserken son derece dikkatli olun.

Ağır/ğin gerilimi altındaki dalları keserken darbe almamak için geri tepmesine dikkat edin. Ağırca, devirime sırasında beklenmedik şekilde düşebilecek kuru dallar olabileceği kontrol edin. Makineyi yere koymadan önce daima motoru durdurun.

OPERATÖR GÜVENLİK ÖNEMLERİ

- Geri tepme, kılavuz rayın ucu veya kenarı bir nesneye değdiğinde veya kesilen ağaç lifi kapanıp kesme zincirini kesimde yakaladığında meydana gelebilir. Bazen kılavuz rayın uçundaki temas, makineyi operatöre doğru geri iterek son derece hızlı geri tepmeye neden olabilir. Kılavuz rayın üst kısmı boyunca kesici zincirin sıkışması, makinenin operatöre doğru itmesinden oluşabilir.
- Bu reaksiyonlardan herhangi biri motorlu testesterin kontrolünü kaybetmeniz ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Yalnızca ürün mimarisine dahil olan güvenlik cihazlarına güvenmeyin. Elektrikli testere kullanicıları, çalışırken yaralanmayı önlemek için fazladan birkaç adım atmaları gerekir.
- 1. Asgari bir geri tepme anlayışıyla sürpriz unsuru azaltabilir veya ortadan kaldırabilirsiniz. Beklenmedik unsurlar kaza olasılığına katkıda bulunur.
- 2. Motor çalışırken makineyi ön ve arka kollarından sıkıca tutun. Kulplarda ideal tutuş, parmaklar etrafında ve karşı işaret parmağı ile tutamayı avuç içinde çevrelemektir. Güvenli bir tutuş geri tepmeyi azaltır ve makinenin kontrolünü elinizde tutmanıza yardımcı olur.
- 3. Çalışma alanında engel bulunmadığından emin olun. Kılavuz rayın ucu, çalışma sırasında ortaya çıkabilecek dallara veya diğer engellere temas etmekten koruyun.
- 4. Sadece yüksek motor devirlerinde kesim yapın.
- 5. Omuz seviyesinin üzerinde kesim yapmayın.

6. Kesme zincirini bilemek ve bakımını yapmak için üreticinin talimatlarına uyun.
7. Yalnızca üretici tarafından belirtilen kılavuz rayları ve kesme zincirlerini veya eşdeğerlerini kullanın.

BAKIM

Ürününüzü optimum çalışır durumda tutmak için "bakım" bölümünde belirtilen aletlerin düzenli aralıklarla uygulanması. Herhangi bir bakım yapmadan önce daima motoru durdurduğunuzdan emin olun.

Metal parçalar, motoru durdurduktan hemen sonra yüksek sıcaklıklara ulaşır. Makinenin bu kılavuzda belirtilenler dışında tüm bakım önlemleri yetkili servis personeli tarafından yapılmalıdır.

çıkarma

1. Makineyi her zaman motoru kapalı, kılavuz rayı kapalı ve egzoz sistemi vücudunuzdan uzağa bacaklar şeklinde taşıyın.
2. Salmastra kutusunu açın ve kılavuz ray ile kesme zincirini aşağıdaki gibi takın.
3. Kesme zinciri son derece keskin kenarlara sahiptir. Koruyucu eldiven kullanın.
4. Zincir freninin devreye girmedikçe kontrol etmek için kapağı ön kola doğru çekin.
5. Somunları sökün ve zincir koruma kasasını çıkarın.
6. Metal gembeli durdurucuyu makineye takın.
7. Kesme zincirini tahrik çarkına takın ve kesme zincirini kılavuz ray (F4) tabanına değene kadar geri vidasını çevirerek kesme zincirinin gerilimini ayarlayın.
8. Kılavuz rayın üst kısmı yukarı bacaklar şeklinde somunları sıkın.
9. Zincir koruyucuyu makineye takın ve zincir somunlarını iyice sıkın.
10. Kılavuz korumasını tutarak, kesme zincirini harakları kılavuz ray (F4) tabanına değene kadar geri vidasını çevirerek kesme zincirinin gerilimini ayarlayın.
11. Kılavuz rayın üst kısmı yukarı bacaklar şeklinde somunları sıkın.

Ardından, kesme zincirinin elle çekildiğinde kolayca ve uygun gerginlikle döndüğünü kontrol edin. Gerekirse, zincir koruması kılavuzun halde yeniden ayarlayın.

Gergi civatasını sıkın.

- (1) Daha özür
- (2) Daha yakın
- (3) Yeni gergi civatasının uzunluğu artacaktır.

NOT!

Kullanım başlangıcında bir kesme zinciri. Gergiliği kullanımdan başında daha sık kontrol edin ve yeniden ayarlayın çünkü çok gevşek bir zincir çok daha hızlı aşınır veya kılavuz rayı düşebilir.

AKARYAKIT VE ZİNCİR YAĞI

Normal benzin (kurşunsuz, alkolsüz) ile kaliteli hava soğutmalı iki zamanlı motor yağını karıştırın. Önerilen karıştırma oranları: ~20 saate kadar kullanılm - Benzin 20:1 Yağ 20 saat kullanımdan sonra: Benzin 25:1Yağ 25:1 karışım tablosu

Libre benzin (iki zamanlı motorlar için) yağı 3/4(20)/3(120) /4(160) /5(200)

DİKKATLİ OLMAK!

Yakıtın ışıltıdığı veya depolandığı alanlardan herhangi bir açık alev kaynağına uzaklaştırmak. Yakıt karışımını yalnızca özel yakıt kaplarında karıştırmak ve saklamak.

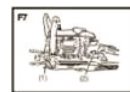
Motor arızalandığında çoğu durumda veya dolaylı olarak kullanılan yakıt karışımından kaynaklanır. Özellikle 4 zamanlı motor yağı KULLANMADANIZDAN emin olun.

ZİNCİR YAĞI

Yaz aylarında SAE # LOW-30 veya SAE # 30 - #40 ve kışın SAE # 20 yağıni iyi boyuncu kullanılabilsiniz. Yağ pompasına zarar verebileceğinden kullanılması veya kazanılması yağ kullanmayın.

MOTOR ÇALIŞMASI

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI



1.Yakıt ve zincir yağı karışımını depolara doldurunuz, kapakları sıkıca kapatınız.(F7)



2. Kapatmak için kumanda kolunu çekin (F8)
3. Anahat "I" (F9) konumuna getirin
4. İlk ateşleme sesleri duyulana kadar marş kolunu birkaç kez çekin. Açmak için regülatörü iğeri doğru itin. Motor çalışana kadar marş kolunu tekrar çekin (F9)
5. Gaz tetiğini ve sabit konumda kilidini çekerseniz, motor (yüksüz (F1) sabit çalışacaktır) 6. Motoru durdurmak için anahatın STOP (O) konumuna getiriniz.



- (1) Zincir yağı
- (2) Yakıt
- (3) Anahat
- (4) Gaz tetiği
- (5) Hızlanma kilidi
- (6) Regülatör



Motoru durdurduktan hemen sonra yeniden çalıştırırken, gaz kolunu açık konumda bırakın.

7. Çalıştırma ipi en iyi makine yerde iyi tutulduğunda çekilir. Motorlu testestereyi tek elle havada tutarken motoru çalıştırma.

Çünkü kesme zinciri vücudunuza temas ederek ciddi bedensel yaralanmalara neden olabilir.
8. Motor ilk ateşlemeleri yaptığında, motoru çalıştırmak için regülatör kolunu itin ve marş ipini tekrar çekin.
9. Gaz tetiğine hafifçe basarak motodu önce biraz ısıtın.



YAĞ REZERVİNİN KONTROLÜ
Motoru çalıştırdıktan sonra motorulu testereyi orta hızla çalıştırarak ve şekli F13'te görüldüğü gibi zincirdeki yağ sıçramalarının giderilip giderilmediğini gözlemleyin. (1) Zincir yağlı aksı, debriyajın altındaki deliğe küçük bir vida takılarak ayarlanabilir. Çalışma koşullarınıza göre ayarlayın (F14).

NOT

(1) Ayarlar

Yağ karşıtırma deposu boşken, zincir yağı deposu da neredeyse boş olmalıdır. Yağ karşıtırma deposunu her doldurduğunuzda zincir yağ deposunu da yeniden doldurduğunuzdan emin olun.



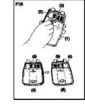
KARBÜRATÖR AYARI
Ünionünin karbüratörü fabrikada ayarlanmıştır ancak farklı çalışma koşullarından dolayı ince ayar gerektirebilir. Karbüratörü ayarlamadan önce, makinenin yeni hava ve yakıt filtrelerine sahip olduğundan ve depoda yeni hazırlanmış ve doldurulmuş yakıt karışımı olduğundan emin olun.

AYARLARIN AŞAĞIDAKİ ADIMLARI DİKKATE ALIN

- Karbüratörü klavuz ray tabaklıyın ayarladığınızdan emin olun.
- Motoru durdurun ve H ve L ayarlarını duruma kadar vıdalayın. Asla zorlama. Daha sonra aşağıdaki gibi birak tur çevirerek ilerleyin: H Ayarı: 15/3/8 L Ayarı: 15/1/4
- Motoru çalıştırın ve yarım gazda ısımasına izin verin.
- Yavaş ayarın saat yönünde hareket ettirerek (sağ yön) yüksek olduğu konuma getirin, ardından ayarı çevirerek tur geri alın.
- Rölanti ayarını (yüksek çalışma) T kesme zinciri duruma kadar saat yönünün tersine çevirin. Rölanti kesme zinciri istenen hızda hareket edene kadar saat yönünde geriyi doğru döndürün.
- Bir deneme kesimi yapın ve H ayarını maksimum hız için değil, en iyi kesme gücü için ayarlayın.
- Yönetimek L
- Düzenleme H
- T ayarı - rölanti ayarı

KARBÜRATÖR İÇİN DONMA ÖNLEYİCİ MEKANİZMA

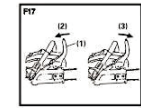
Motorlu testereyi 0-5° arasında sıcaklıklarda ve yüksek nem koşullarında çalıştırarak, karbüratörde buz oluşmasına, dolayısıyla motor gücünün düşmesine ve hatta anızılmasına neden olabilir. Bu ürün, motora sıcak havanın girmesine izin vererek buz oluşumunu önlemek için hava filtresi muhafazasının arkasında bir havalandırma deliği ile tasarlanmıştır. Normal koşullarda ürün, fabrika çıkışında ayarlanmış olan normal modda kullanılmıdır. Ancak buzlanma riski varsa, ürün kullanılmadan önce antifriz modunda çalışacak şekilde ayarlanmalıdır.



ÇALIŞMA MODUNU DEĞİŞTİRME
1. Durdurmak için motoru anahtarını KAPALI konuma getirin.
2. Hava filtresi muhafazasını silindirik muhafazasından çıkarın.
3. Muhafaza donma önleyici plaka sağda olacak şekilde bağlayın.

- Hava filtresi muhafazası
- Donma önleyici plaka
- Vida
- Normal çalışma modu
- Donma önleme modu
- Muhafaza

Dış sıcaklık normale döndüğünde bile ürünün antifriz modunda kullanılmaya devam edilmesi moturun düzgün çalışmasına veya moturun yuvarlanmayan hızlarda çalışmasına neden olabilir. Bu nedenle, artık buz oluşturma tehlikesi yoksa normal çalışma şekline döndüğünüzden emin olmalısınız.



ZİNCİR FRENİ
Bu fren, ön koruma klavuz rayı doğru bastırılarak manuel olarak çalıştırılabilir. Freni serbest bırakmak için, bir "klik" sesi duyana kadar ön koruyucuyu ön kola doğru çekin.
(1) Fren (ön koruma)
(2) Serbest bırakıldı
(3) Çalışırken

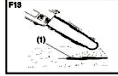
Günlük makine incelemelerini yaparken frenin çalışır durumda olduğundan emin olun.

Fren çalışmıyorsa, distribütörden arızayı gidermesini isteyin. Fren uygulaması hâlde motor yüksek devirde tutulursa debriyajı istarak arızalara neden olur. Çalışırken freni bastığınızda, hemen gazı bırakın ve motoru rölantide (yüksek) tutun.

MOTORUN KESİLMESİ VE DURDURULMASI

- Motorun birkaç dakika rölantide çalışmasına izin vermek için gaz tetiğini bırakın.
- Anahtar "O" STOP konumuna getirin. Kesici (F18) arasında (1), çalışmaya başlamadan önce, bu klavuzdaki güvenlik önlemlerini okuyun. Önce bazi basit kütükleri kesme alıştırmaya yapmanızı önerir. makinenize alışmasını yardımcı olur. Her zaman güvenlik önlemlerine uyun. Motorlu testere sadece odun kesmek için kullanılmıdır. Başka herhangi bir malzemeyi kesmek yasaktır.

Titreşimler ve geri tepmeler malzemeye göre değişir ve güvenli çalıştırma gereklilikleri karşılanmayacaktır. Motorlu testereyi nesneleri kaldırmak, hareket ettirmek veya kırmak için kullanmayın. Tezgahlara basılemeyin. Üretilen tarafından belirtilmeyen alet veya aksesuarların kullanılması yasaktır. Motorlu testereyi kesime zorlamaya gerek yoktur. Gaz kelebeği açılken motor çalışırken yalnızca hafif bir basınç uygulayın. Motorlu testere kesime takılırsa, zorla çıkarmaya çalışmayın, yeni boğaltmak için bir veya daha fazla kaldırıcı kullanın.



AĞAÇ DÜŞMEK

- Rüzgarın yönüne, ağacın eğimine, kalın dalların yerleşimine, kesim sonrası işlem kolaylığına ve diğer faktörlere göre düşme yönünü seçin.
- Ağacın etrafındaki alanı hazırlarken, aynı zamanda iyi bir dayanak noktası ve optimal bir geri çekilme yolu hazırlayın.
- Düşme yönünde başlığın kalınlığını üçte biri kadar derinlikte kama şeklinde bir kesim yapın.
- Kesimin karşı tarafında ve kesimin altından biraz daha yüksek bir yükseklikte bir damla kesim yapın.

Ağaçların kesilmesi durumunda geri çekilme yollarının açıklaması. Tüm seyircileri veya diğer çalışanları çalışma alanından uzaklaştırın. Bir ağacı devirirken, çevredeki tüm çalışan potansiyel tehlikeye karşı uyarıldığınızdan emin olun.

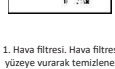
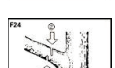
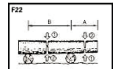
- Kama kesim
- Demonte kesim
- Düşme yönü

-Ayağınızı için her zaman doğru pozisyonu sağlayın, kütüklerin üzerine oturmuyun.
-Dönen kütükleri dikkat edin. Özellikle yokuşlarda, hatta küçük yokuşlarda çalışırken.
-Geri tepmeyi önlemek için bu kullanımla klavuzdaki talimatları izleyin.

-Çalışmaya başlamadan önce kesilecek kütükteki bükme kuvvetinin yönünü kontrol ediniz. Klavuz rayın ve kesme zincirinin kesime takılması önlemek için kesimi her zaman bükme yönünün tersi tarafından tamamlayın.

- Yerde yatık duran bir kütüğün kesilmesi (F21)
- Ortaya kadar kesin, ardından kütüğü yuvarlayın ve karşı taraftan kesin

-Yerdeki engellerin üzerine oturan kütüğün kesilmesi (F22)
-A alanında aşağıdan yukarıya doğru üçte birini kesin ve ardından yukarıdan aşağıya doğru keserek bitirin. B alanında yukarıdan aşağıya üçte birini kesin ve ardından aşağıdan yukarıya doğru keserek bitirin.



Devrilmiş bir ağacın dallarının kesilmesi (F23) Önce eğilen dalın hangi tarafta olduğunu kontrol edin. Ardından ilk kesimi katanan tarafta yapın, ardından karşı tarafta keserek bitirin.

-Çok bölünmüş dalların gerilmesini serbest bırakmasını dikkat edin. Devrilmemiş bir ağacın dallarını kesmek (F24). Altın üçte birini kesin, ardından üstten bitirin.

DİKKATLİ OLMAK!

- Dengesiz bir merdiven veya başka bir dengesiz ayak desteği kullanmayın.
- Fazla esnetmeyin, dengesizliklerden kaçın.
- Omuz seviyesinden daha yüksekte kesmeyin DAİMA İYİ ELLERLE TESTEREYİ SIKICA TUTUN L

MOTOR BAKIMI

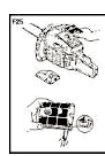
Makineyi temizlemeden, incelemeyen veya tamir etmeden önce moturun durdurulmuş ve soğutulmuş olduğundan emin olun. Yanlışlıkla çalıştırma önlemek için bujiyi ayarın.

HER KULLANIMINDAN SONRA BAKIM

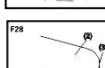
- Hava filtresi. Hava filtresi üzerindeki toz, filtrenin bir köşesini sert bir yüzeye vurarak temizlenebilir. Kumagardan inatç kırılır temizlemek için, filtresi ikiye katlayın ve filtresi ikiye katlayın ve benzine batırılmış bir fırça ile fırçalayın. Basınçlı hava kullanıyorsanız, havayı kumağa içinden üfleyin. (F25). Yarıları yeniden birleştirmek için çerçeveyi "kık sesi" duyana kadar bastırın Ana filtresi takarken, filtresin kenarındaki iparetlerin silindirik muhafazasındaki karşılıklarıyla doğru şekilde hizalandığından emin olun.

2. Yağlama. Klavuz rayı çıkarın ve gres deliğinin artıkları tıkalı olmadığını kontrol edin. (F26) (1) Yağlama sistemi.

3. Ray. Klavuz ray çıkarıldığında talaslı oluktan ve gres deliğinden (F27) çıkarın. Klavuz yivi gres ucuca uca kadar gresleyin (F28)



- Yağlama deliği
- meshelecek yer
- Klavuz hendek
- Diğerleri. Yakıt sızmazı, sabitlememiş elemanlar veya önemli bileşenlerde, özellikle kolların birleşim yerlerinde ve klavuz rayın birleşim noktasında arıza olmadığını kontrol edin. Herhangi bir kusur fark ederseniz, bir sonraki kullanımdan önce tamir ettirildiğinden emin olun.



PERİYODİK KONTROLLER

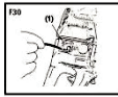
SİLİNDİR KANATÇILARI

Silindir kanatları arasında toz birikmesi moturun aşırı ısınmasına neden olur. Hava filtresini ve silindirik muhafazasını çıkardktan sonra silindirik kanatçıların periyodik olarak kontrol edin ve temizleyin. Silindirik kapakları yeniden takarken, anahtar kablolarının ve conta larının yerlerine doğru yerleştirildiğinden emin olun (F29).

NOT

HAVA GİRİŞ DELİKİNİ TEMİZLEYİN

YAKIT FİLTRESİ



- İnce bir kancaya kullanarak filtresi yuvasından çıkarın (F30)
- Yakıt filtresi
- Filtreyi sükm ve benzinle yıkayın veya gerekirse yenisiyle değiştirin.

-Filtreyi çıkardıktan sonra besleme hortumunun ucunu el altında tutmak için bir kelepçe kullanın
-Filtreyi monte ederken, filtreden çıkan liflerin veya tozun besleme hortumuna girmemesine dikkat edin.



BENZİN DEPOSU
Yağ filtresini ince bir kancaya ile doldurma deliğinden çıkarın ve benzinle temizleyin.
(1) Geri koyduğunuzda, sağ ön köşeye koyduğunuzdan emin olun. Ayrıca musluğu taktın (F31) temizleyin.
(2) Yağ filtresi



BULI (F32)
Elektrotan bir tel fırça ile temizleyin ve gerekirse buji aralığını 0,65 mm'ye ayarlayın.



PİNYON - TAHRİK TEKERİ (F33)
Zincir yivinde çatlak veya aşırı aşınma olup olmadığını kontrol edin, aşınma belirginse parçayı değiştirin. Asla eski bir dişliye yeni bir zincir veya eski bir zincire yeni bir dişli takmayın.



ÖN VE ARKA AMORTİSÖRLER

Yapışkan kum soylu duysa veya lastikli bölgede çatlaklar görünüyorsa değiştirin.

ZİNCİR VE KLAVUZ RAY BAKIMI

DİKKATLİ OLMAK!

KESME ZİNCİRİ

Makinanın kolay ve güvenli çalışması için kesme bıçaklarının keskin olması çok önemlidir.

Bıçaklar şu durumlarda bileme gerektirir:

- Talaş toz haline gelir;
- Kesme için daha fazla kuvvet uygulamalıdır;
- Kesi düz gitmez;
- Titreşimler artar;
- Yakıt tüketimini artırır

Bıçak çentikleri için standartlar:



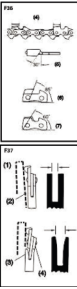
DIKKATLİ OLMAK! Korumucu eldiven giyin
Bilemeden önce:
-Kesme zincirinin iyice sabitlendiğinden emin olun;
-Motorun kapalı olduğundan emin olun.
Zinciriniz için doğru boyutta yuvarlak bir eğe kullanın.
Eğeyi bıçağa yerleştirin ve iletir doğru itin. Dosyayı gösterilen konumda tutun (F34).

Her bıçak biledikten sonra derinlik oluğunu kontrol edin ve gösterildiği gibi (F35) uygun seviyeye kadar eğeleyin.

SORUN	NEDEN	ÇÖZÜM
Motorlu testere çalışmıyor. Dikkat! Antifriz sisteminin çalışmadığından emin olun!	- Su içermemesi için yakıtı kontrol edin. - Fazla yakıt olmadığının kontrol edin. - Bujinin kıvılcım çıkardığını kontrol edin.	-Uygun yakıtı değiştirin. -Bujiyi çıkarıp kurulaşın, ardından ıpi şoklamadan tekrar çekin -Yeni bir buji ile değiştirin
Güç eksikliği / zayıf hızlanma / rölantide sert	- Yakıtın su içermemesini ve karışımın doğru olduğunu kontrol edin. - Hava filtresinin ve yakıt filtresinin tıkalı olmadığını kontrol edin - Karbüratör ayarlarını kontrol edin	-Uygun yakıtla değiştirin - Filtreyi ve filtreleri temizleyin - Karbüratörü ayarlayın (kürbüratör ayar bölümüne bakın)
Yağ zincire akıyor	- Yağın kalitesiz olup olmadığını kontrol edin. -Yağ deliğinin tıkalı olup olmadığını kontrol edin	-Yağı değiştir - Temizlemek

ŞARTNAME

GERİ TEPME VEYA ZİNCİR KIRILMA OLASILIĞINI AZALTMAK İÇİN ÖN KENARI YUVARLAK ETTİĞİNİZDEN EMİN OLUN:



1. Hendeğin uygun şekilde kontrol edilmesi
2. Kenar yuvarlama
3. Derinlik oluğunun standardizasyonu
Her bıçağın resimdeki (F36) ile aynı uzunluk ve kenar açısına sahip olduğundan emin olun.
4. Dişin adımı
5. Bileme açısı
6. Yan plakının açısı
7. Üst plakının kesme açısı

KILAVUZ RAYI

- Kısmi aşınmayı önlemek için kılavuz rayı ara sıra çevirin.
- Hendek bölümü daima kare olmalıdır.
- Aşınma olup olmadığını kontrol edin. Kılavuz rayı ve zincirin yan tarafına bir cetvel uygulayın. Bir boşluk gözlemlenir, ray iyidir. Aksi takdirde ray kullanılır. Böyle bir ray onarılmalı veya değiştirilmelidir (F37).
- 1. Cetvel
- 2. Aralık
- 3. Aralık yok
- 4. Zincir eğimi

SORUN GİDERME KILAVUZU

Durum 1: Başlatılmıyor:

- (a) Yakıt karışımının kalitesini veya su içerip içermediğini kontrol edin - yeni karışım değiştirin.
- (b) Motorun tıkanmadığını kontrol edin - bujiyi çıkarın ve kurulaşın.
- (c) Çalıştırma ipini tekrar çekin.
- (d) Bujinin kıvılcım çıkardığını kontrol edin - yeni bir buji ile değiştirin

Durum 2: Zayıf Güç ve Yavaş Hızlanma Kararsız Boşluğa Daldırma:

- (a) Yakıt karışımının kalitesini veya su içerip içermediğini kontrol edin - yeni bir karışım değiştirin
- (b) Hava ve yakıt filtresini kontrol edin - tıkalı değil - temizleyin.
- Kürbüratörde yanlış ayarlar olup olmadığını kontrol edin - ayarları yeniden yapın.

DEPOLAMAK

1. Yakıt deposunu boşaltın ve yakıt tamamen boşalana kadar motoru çalıştırın
 2. Yağ deposunu boşaltın
 3. Tüm üniteyi temizleyin
- Kuru bir yerde saklayın, çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın

MARKA	MODEL	GÜÇ kw	Bıçak uzunluğu, cm	Benzin deposu kap-eşi, ml	Adım	Silindir kapasitesi, cm ³	CP	Dönme hızı, rpm	mahmuzlar
YAMAMOTO	CS-4552	4.8	38	550/260	3,25	52	4	3400	64

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

RO

Noi, SC BEM RETAIL GROUP SRL cu sediul in Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor art.5 din Hotărarea Guvernului nr. 497/2003 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului, ca:

Produsul "Motoferastrau pe benzină" marca "YAMAMOTO", Modele: CS-4552 a care se referă prezenta declarație, respectă și este conform cu prevederile: HG 409/2016 - Art. 7. alin. 4, HG 497/2003 - Art. 5 alin. 1 lit. b, HG 431/2019 - Art. 28, si cu directive privind masinile 2006/42/EC, compatibilitate electromagnetica 2014/30/UE.

Respectiv a standardelor: EN ISO 12100:2010, EN ISO 11681-1:2011, EN ISO 14982:2009 și pot fi comercializate, având marcatul de conformitate CE aplicat de producător.

NR. CERTIFICAT: IT1227LH12091811

Data Înregistrării: 30/06/2018

Administrator

Romanov Miroslav



CE DECLARATION OF CONFORMITY

GB

We BEM RETAIL GROUP SRL as the responsible manufacturer declare that the following "YAMAMOTO" machine(s): Gasoline chainsaw, Models: CS-4552 are of series production and conforms to the following European Directives: Machinery Directive 2006/42/EC, electromagnetic compatibility 2014/30/EU.

And are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: EN ISO 12100:2010, EN ISO 11681-1:2011, EN ISO 14982:2009

CERTIFICATE NO.: IT1227LH12091811

Registration Date: 30/06/2018

The technical documentation kept by the manufacturer: BEM RETAIL GROUP SRL., Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania

Director



BG

CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Елефант Тулс ООД заявява, че долуизброените продукти с марка "YAMAMOTO": Модел: Бензинова резачка CS-4552 са произведени в съответствие със следните директиви на ЕС: Директива за машините 2006/42/ЕС, електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС а съответстват на изброените стандарти: EN ISO 12100:2010, EN ISO 11681-1:2011, EN ISO 14982:2009

CERTIFICATE NO.: IT1227LH12091811

Дата на регистрация: 30/06/2018

Техническата документация се пази при производителя: ЕЛЕФАНТ ТУЛС ООД

България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап.12

Директор

BEM RETAIL GROUP SRL

WARRANTY CERTIFICATE

The product you own is not designed for industrial use and is guaranteed for a period of 24 months from the date of sale to individuals and 12 months from the date of sale to legal entities, under the terms of this certificate, against presentation of the invoice and the warranty certificate.

In case of non-compliance, the consumer has the right to request the seller to repair or replace the product, in each case without payment, unless this request is impossible or disproportionate, within a maximum of 15 calendar days of receiving the product in service.

The consumer's rights are provided in chapter iii art. 9 and the following, from l 449/2003.

PRODUCT TYPE:

MODEL/MAKE:

INVOICE NODATE

SOLD BY THE STORE

BUYER'S NAME

ADDRESS/TELEPHONE NUMBER

CONDITIONS IN WHICH THE PRODUCT LOSES ITS WARRANTY:

- Failure to present the defective product at the time of the complaint, accompanied by this certificate and the invoice.
- Defects due to non-compliance with the product characteristics, assembly instructions, rules of use, handling and transport, wear caused by overloading the product, incorrect use, disassembly and assembly by unauthorized persons, change of destination of the product
- In the case of services requested by the customer, when the normal and regular maintenance of the product is performed: adjustments, cleaning, replacement of consumables, etc.

Confirm by my signature that the operation tests of the device have been performed, i have been trained on how to use it and i have received the device in perfect working conditions, along with all accessories, accompanied by instructions for use/maintenance.

BUYER'S SIGNATURE

SELLER'S SIGNATURE AND STAMP

Produs.....Model.....
Seria de fabricatie.....
Factura nr./Data.....

Semnatura si stampila vanzatorului

Semnatura cumparatorului

andut prin societatea.....din localitatea.....
Str.....Nr.....
Termenul de garantie comercial este de 24 luni de la vanzarea din magazin.
Tel.cumparator.....
Data cumpararii produsului.....

CONDITII DE GARANTIE:

1. Certificatul de garantie este valabil numai daca acesta este completat corect fara modificari si stersaturi, semnat si stampilat cu stampila magazinului si insotit de documentele de cumparare originale (facture, chitanta, bon fiscal).

2. Durata unei reparatii se poate stabili de comun acord intre client si vanzator.

3. Conform art. 20 alin (3)og.21/92 si art.20 si aft.21 si lg.449/2003, schimbarea produsului in termenul de garantie se va face numai in urmatoarele cazuri:

- Produsul are viciu de fabricatie;
- Produsul are o defectiune ce nu se poate repara;
- Nerespectarea termenului de reparatie convenit intre client si vanzator;
- Lipsa conformitatii produsului.

4. Returnarea produsului defect se va face numai cu ambalajul original si cu toate accesoriile livrate insotit de bonul de casa (factura).

5. Garantia nu se extinde asupra accesoriilor consumabile (in functie de tipul produsului, aceste accesorii consumabile pot fi baterii, discuri, lame, lanturi, capete rotative etc. care prezinta deteriorari mecanice, lovituri sau deformari, neschimbarea bateriilor la timp sau distrugerea tastaturii.

GARANTIA PRESUPUNE REPARAREA GRATUITA A DEFECTELOR
DATORATE PRODUCATORULUI, IN CADRUL TERMENULUI DE GARANTIE.

1. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa constatarea imposibilitatii folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-ne un nou termen de garantie, care curge de la data preschimbării produsului, sau se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

2. Daca produsul nu a fost folosit conform cu " Manual de Utilizare" clientul va suporta valoarea diagnosticarii de 20 ron.

3. Vanzatorul are obligatia fata de consumator pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare transport.

4. Producatorul si vanzatorul sunt exonerate (absolviti) de obligatiile lor privind garantia daca defectarea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

PIERDEREA GARANTIEI

1. Conditii in care produsul isi pierde garantia

- Neglijenta in utilizare;
- Nerespectarea conditiilor de intretinere si utilizare precizate in manualul de utilizare;
- Transport si manipulare necorespunzatoare, socuri mecanice, lovituri, caderi;
- Folosirea produsului cu accesorii deteriorate sau cu adaptari sau modificari la instalatia electrica sau la partile mecanice ale acestuia;
- Instalare necorespunzatoare;
- Nerespectarea normelor de electrosecuritate ce se impun in utilizarea produsului;
- Deteriorari sau defectiuni datorate calamitatilor natural, inundatii, incendii, trasnet, cutremur, socuri electrice;
- Defectiuni datorate unor corpuri straine sau vietuitoare (insecte, gandaci, etc) ce au intrat in interiorul produsului.

2. Nu fac obiectul garantiei defectiunile datorate utilizarii produsului in scopuri profesionale.

3. Dezlipirea sau ruperea intentionata a sigiliului de siguranta.

NU FAC OBIECTUL GARANTIEI URMATOARELE COMPONENTE SI ACCESORII, ALE CĂROR UZURI SUNT CONSIDERATE NORMALE IN URMA UTILIZĂRII

1. Pinion de antrenare lant (sprocket), sina de ghidaj, sită moara/tocatoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, simeringuri, curele, etc.)

2. Filtru combustibil, buson benzina, sită rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui ponto, jicloare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau pârghii, garnituri sau elemente de etansare ale carburatorului sau părți componente, ale caror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzător normelor în vigoare;

3. Ambielaj, cilindru, piston, segmenti, supape, când uzura se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii unui necorespunzător, ori în cazul unor deteriorări produse în urma folosirii unui carburant necorespunzător normelor în vigoare, ori când defectiunea survine din cauza nerespectării regimului de turatie ori în cazul motoarelor în 2Tamestec necorespunzător benzina cu ulei.

4. Becuri, ventilatoare, fulii, carcasa plastic, mufe, stuturi, roti sau role din plastic ;

5. Aprinderile si relele (in cazul condensarii sau scurtcircuitului), bujie, cablu bujie, intreruptoare, cabluri electrice;

6. Amortizoare din cauciuc sau arc, cabluri (de ambreiaj, acceleratie, masă cosit, tractiune, etc);

7. Saboti si placute frâna, ambreiaje, ferodouri, arc ambreiaj;

8. Componente electrice sau electronice, când defectiunile survin din cauza liosei împământării, utilizarea sau expunerea în conditii de mediu improprie (umezeală excesiva, temperaturi necorespunzatoare, alimentare la tensiune necorespunzătoare) sau tensiune fluctuantă (in cazul generatoarelor de curent, când puterea consumatorilor este mai mare decât cea furnizată;

9. Presetupa, turbina, carcasa turbină (când defectiunea a survenit în urma impurităților din pompă sau a presiunii create în pompa de alte utilaje, masini, etc);

10. Elementele componente ale sistemului de taiere, ex: lant motofierăstrău, discmotocositoare, cutit masă cosit, cutit masina gazon, cutit moară/tocătoare, etc;

11. Tambur demaror, snur starter, arc demaror, mână starter;

12. Masă cosit, cutit masă cosit, pînteni, contractite, dinti, suport reglaj, suport nucă, nuca, bieleță (întreg lantul cinematic al sistemului de taiere la motocositorii), când nu sunt corect exploatate, relegate sau curățite.



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC, NU PENTRU OPERAȚII INDUSTRIALE



ATENȚIE! RESPECTAȚI ÎNTOCMĂ INSTRUCTIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI



PUNCTE SERVICE
BEM RETAIL GROUP SRL

JUDET	CONTACT
Bucuresti	str. Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov Tel.: +40 741 236 663

1. Гарантия на бензоинструмент или оборудование вступает в силу, с даты его продажи конечному потребителю, и действует в течении 12 месяцев. В гарантийный период владелец оборудования имеет право на бесплатный ремонт и устранение неисправностей, являющихся заводским дефектом.

2. Гарантийный ремонт производится только в авторизованных мастерских только при наличии у владельца оборудования полностью заполненного гарантийного талона установленного образца. Неправильно или не полностью заполненный гарантийный талон не дает права на бесплатный гарантийный ремонт.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА РАСХОДНЫЕ И БЫСТРОИЗНАШИВАЮЩИЕСЯ ЧАСТИ (СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ, ВЕДУЩАЯ ЗВЕЗДОЧКА, РЕЗИНОВЫЕ И ПЛАСТИКОВЫЕ АМОРТИЗАТОРЫ И УПЛОТНИТЕЛИ, ШЕСТЕРНЯ ПРИВОДА, ХРАПОВОЕ КОЛЕСО И ТРОС СТАРТЕРА, ФИЛЬТРЫ, ЛЕНТА ТОРМОЗА, ПРУЖИНА СЦЕПЛЕНИЯ, КЭТ КАТУШКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА), А ТАКЖЕ СМЕННЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (РЕЖУЩИЕ ОРГАНЫ: ЦЕПИ, ШИНЫ, НОЖИ КУСТОРЕЗОВ, ГАЗОНОКОСИЛОК И ТРИММЕРОВ, ЛЕСКА И ГОЛОВКИ ТРИММЕРОВ, ИХ ЭЛЕМЕНТЫ НАТЯЖЕНИЯ И КРЕПЛЕНИЯ).

3. Компания не несет ответственность за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажом гарантийного оборудования, а также за ущерб, причиненный другому оборудованию в результате выхода изделия из строя в гарантийный период.

4. Диагностика оборудования, выявившая необоснованность претензий клиента и подтвердившая работоспособность диагностируемого оборудования, является платной услугой и подлежит оплате клиентом.

• РЕМОНТ И ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ НЕ ПРОДЛЕВАЕТ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК.

• ЗАМЕНЕННЫЕ ДЕТАЛИ (АГРЕГАТЫ) ПЕРЕХОДЯТ В СОБСТВЕННОСТЬ ФИРМЫ.

ГАРАНТИЙНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ ПРИНИМАЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ТОМ СЛУЧАЕ. ЕСЛИ:

1. Вы располагаете квитанцией о покупке;

2. Посторонние лица не производили ремонт или замену частей;

3. Инструмент не подвергался неправильной эксплуатации (перегрузка инструмента или подключение не утвержденных принадлежностей).

4. Отсутствует ущерб, причиненный внешним воздействием или посторонними предметами, напр. песком или камнями.

5. Отсутствует ущерб, причиненный не соблюдением требований техники в одил нииззаний по эксплуатации. им оооможность проведения гарантийного ремонта;- на изделия, не имеющие полностью и правильно заполненного гарантийного талона установленного образца;

- на изделия, имеющие исправления в гарантийном талоне;

- на изделия, использовавшиеся с не соблюдением предписаний инструкции по эксплуатации

- на изделия с повреждениями, полученными в результате неправильного монтажа;

- на изделия, работавшие без смазочных материалов;

- на изделия, детали которых имеют механический износ, вызванный абразивными частицами, находящимися в перекачиваемой жидкости;

- на изделия с механическими повреждениями, возникшими при транспортировке или в результате внешних механических воздействий после передачи изделия конечному потребителю;

- на изделия имеющие следы разборки и ремонта, произведённые вне Службы сервиса.

- на карбюраторы имеющие следы неквалифицированного ремонта или регулировки в течении гарантийного срока (данные виды работ производятся исключительно в авторизованном сервисе)

Инструмент был выдан мне в рабочем состоянии, без каких-либо механических дефектов, в полном комплекте.

Работоспособность была проверена в моем присутствии.

Я получил руководство по эксплуатации.

Я ознакомился с условиями гарантии и согласен с ними

ПОДПИСИ ПОКУПАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ! СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА!



ВНИМАНИЕ!
ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИЗГОТОВЛЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ.

СЕРТИФИКАТ ЗА ГАРАНЦИЯ КАЧЕСТВО

Продукт.....Модел.....
 Производствена серия.....
 Фактура номер/дата.....

Подпис и печат на продавача

Подпис на купувача

Продадено от фирма.....,населено място.....
ул.номер.....
 Тел.на купувач.....
 Дата на закупуване на продукта.....
 Сроктът на търговска гаранция е 24 месеца от продажбата в магазина.

По време на гаранционния период, собственикът има право на безплатен ремонт на продукта при възникнали неизправности в резултат на производствени дефекти.

Гаранцията не важи за следните случаи:

- неспазване от страна на потребителя на инструкциите за експлоатация и неправилна употреба на уреда;
- наличието на механични повреди, пукнатини, стружки и повреди, причинени от излагане на агресивна среда и високи температури, както и при попадане на чужди тела във вентилационни- те отвори на инструмента;
- неизправности в резултат на нормално износване на продукта;
- неизправности, възникващи в резултат на претоварване, което води до повреда на двигателя или други компоненти и части;
- върху износващи се части (гумени уплътнения, защитни капаци и др.), сменяеми аксесоари (ножове, бобини, колани);
- при опит за самостоятелен ремонт и смазване на инструмента по време на гаранционния период, познаващо се например поодрасквания или вдлъбнатини по основите или частите на крепежните елементи;
- при използване на нискокачествено масло и бензин;
- при липса на документ, потвърждаващ покупката на даденото изделие (касова бележка, фактура и т.н.).

Гаранционният срок се удължава за периода на престой на уреда в гаранционен сервиз за ремонт.

Стоката е получена в добро състояние, без видими повреди, в пълна окомплектовка, проверена

В мое присъствие, нямам претенции по отношение качеството на стоките. Прочетох и съм съгласен с условията за гаранционно обслужване.

С подписа си под тези гаранционни условия във Вашата Гаранционна карта сте потвърдили, че: сте запознат с правилата за експлоатация и условията на гаранцията. При покупката, изделието е било проверено и се намира в пълна техническа изправност, има безупречен външен вид и отговаря на описаната комплектация



ВНИМАНИЕ!
ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВЕДЕН САМО ЗА БИТОВО
ИЗПОЛЗВАНЕ, НЕ ЗА ИНДУСТРИАЛНИ ОПЕРАЦИИ



ВНИМАНИЕ!
СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО
ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРОДУКТА!



СЕРВИЗ
Елефант Тулс ООД

АДРЕС	CONTACT
гр. Божурище	София, бул. „Европа“ 251, 1331, Склад №3 елефони: 0899861391, 0890302875

Garantie: 12 luni.

La cumpărare solicitati verificarea completării si funcționării instrumentului electric în prezenta Dumneavoastră, prezenta instrucțiunii de exploatare si corectitudinea perfectării certificatului de garantie.

(При покупке требуйте проверки комплектности и исправности электроинструмента в Вашем присутствии, наличия инструкции по эксплуатации и правильности заполнения гарантийного талона)

Toate reclamațiile si întrebările legate de schimbarea sau restituirea instrumentului în perioada de 14 zile începând de la data procurării se rezolvă numai după diagnostica efectuată în SERVICIUL TEHNIC AUTORIZAT AL FIRMEI.

Все претензии и вопросы, связанные с заменой или возвратом инструмента в течении 14 дней начиная со дня продажи решаются только после диагностики, проведенной в нашем авторизованном СЕРВИС ЦЕНТРЕ.

Modelul instrumentului.....
(Тип инструмента)
Denumirea instrumentului.....
(Наименование инструмента)
Numărul de serie/uzina
(Заводской / серийный номер)
Data vânzării
(Дата продажи)
Organizația de comerț
(Торговая организация)

Vânzătorul care a despachetat produsul, a verificat echipamentul si starea instrumentului a vândut produsul

(Продавец открывший упаковку, комплектность и исправность проверил и продал)

(Numele, semnatura)
(фамилия и подпись)

BAZELE DESFĂȘURĂRII REPARAȚIEI DE GARANȚIE.

- Garantie cu privire la echipamentul moto intra în vigoare de la data vânzării către echipamentului are dreptul la reparații gratuite si rezolvări de probleme, provocate datorită defectelor de fabricație. Deteriorările apărute în rezultatul defectelor materialului sau de producție se repară gratis în termen de cel mult 14 zile calendaristice din momentul în care s-a dat la reparație. În conformitate cu Legea cu privire la Apărarea Drepturilor Consumatorilor a RM, al 13, p.
 - Reparații de garanție se face numai în ateliere autorizate si numai în cazul în care proprietarul a echipamentului prezintă carte de garanție de model standard. Carte de garanție completată Incorect sau incomplet nu vă da dreptul la o reparație de garanție gratuită
GARANȚIE NU ACOPERĂ PIESE UZURABILE SI DE UZ CURENT (BUJII, PINION DE CONDUS, AMORTIZATORI SI COMPACTORI DIN CAUCIUC, ANGINAJ A POMPEI DE ULEI, STARTER, BANDA DE FRANA, ARC DE AMBREIAJ, BOBINA CURENTULUI ELECTRIC). PRECUM SI DISPOZITIVE DEMONTABILE (ORGANE DE DEBITARE: LANTURI, LAME DE GHIDARE, CUTITE TRIMERILOR SI MASINELOR DE TUNS IARBA, FIR SI BOBINE CU FIR, REDUCTORI, PRECUM SI ELEMENTE DE FIXARE SI REGLARE A ACESTOR)
 - Compania nu este responsabilă pentru orice costuri asociate cu instalarea si demontarea de garanție echipamente, precum si pentru pagubele altor echipamente, ca rezultat a ieșirii din funcție produsului în timpul perioadei de garanție
 - Diagnostic echipament, care au relevat, ca pretențiile sunt nejustificate si Serviciul Clienți a confirmat eficiența echipamentului diagnosticat, este un serviciu plătit si trebuie să fie plătită de către client.
- Reparație si schimbarea pieselor nu prelungeste termen de garanție
 - Piese si agregate schimbate devin proprietate a companiei furnizorului.

VOM PUTEA ADMITE RECLAMAȚIA DE GARANȚIE DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE

1. Dispuneți de bon;
 2. Alte persoane nu au reparat sau nu au schimbat piesele; Instrumentul nu a fost supus exploatării necorespunzătoare (transportarea instrumentului sau conectarea unor instrumente care nu au fost aprobate);
 3. Lipsese dauna produsă de factori externi sau de alte obiecte, ca de exemplu nisip sau pietre; Lipsese dauna provocată de nerespectarea cerințelor de securitate tehnică si a indicațiilor de exploatare.
- Lista succintă a defectelor care exclud posibilitatea de desfășurare a reparației de garanție
- pentru produsele fara talon de garanție, completat corect de forma de standard;- pentru produsele, în certificatul de garanție a caror sunt corectari;
 - pentru produsele folosite de non-conformitate cu instrucțiunea de exploatare;
 - pentru produsele cu daune cauzate de utilizarea sau instalare electrica si hidraulica necorespunzătoare;
 - pentru produsele lucrate fără apă (sau alte lichide pompat);
 - pentru produse, detalii ale caror sunt supuse uzurii mecanice cauzate de particule abrazive în fluid;
 - pentru produsele cu leziuni mecanice cauzate în timpul transportului sau ca urmare a forțelor externe mecanice după transferul de bunuri către consumatorul final;
 - pentru produsele cu urme de demontare si reparație sau reglare necalificate (special pentru carburatori), făcute în afara serviciului tehnic autorizat.
- Instrumentul mi-a fost dat în stare tehnică bună, fără defecte mecanice, set complet..
Capacitatea de funcționare a fost verificată în prezenta mea.
Am primit ghid de exploatare.
Am făcut cunoștință cu obligatiile de garanție si sunt de acord cu ele.

SEMNATURA CUMPĂRĂTORULUI



ATENȚIE!
ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU
UZUL CASNIC, NU PENTRU OPERAȚII INDUSTRIALE



ATENȚIE!
RESPECTĂȚI ÎNTOCMAI INSTRUCȚIUNILE DIN
MANUALUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!



PUNCTE SERVICE/СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР
BEM INNA SRL

LOCALITATE	CONTACT
Mun. Chisinau	str.Uzinelor 1 (+373) 68 512 266, (+373) 79 912 266